

**Brkat Bger Hrkot**  
**By Sikamri Rampur G.K.V.**

1411

**उर्दू संग्रह**

पुस्तक का नाम बरकत बगोर हरकत

लेखक मोहाना फारूखी साइबा रामपुर

प्रकाशन वर्ष 1903

आगत संख्या 1411







1411



1411;U







1411

पुस्तकालय  
गुरुकुल कांगड़ी

03

34

Acc. 1413

प्राप्ति प्राप्ति प्राप्ति:

१८९३  
 तिथि ००००  
 गुरुकुल प्र...

کتاب غیر حریت

از مولانا فرحی استاد از صاحب امتیاز امپور



1411;U

و بدست در می رامید

کاپی رمانٹ رزرو ہے۔

رجسٹرو فقہ اول

مجلس







بسم اللہ الرحمن الرحیم  
 دانش کی ابتدا خدا کا خوف  
 تہذیبِ ہنلاق  
 انچہ برخود نہ پسندی بر دیگران پسند

لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ يُحِبَّ أَخِيَّهُ مَا حُبَّ لِنَفْسِهِ +  
 ترجمہ۔ تم میں سے کوئی ایماندار نہیں ہو سکتا جب تک کہ اپنے  
 بہائی کے واسطے وہی بات نہ چاہے جو اپنے واسطے چاہتا ہے۔  
 دنیا میں وہ لوگ مبارک ہیں جو خود تکلیف اوٹھا کر اپنے ہاتھ کی  
 محنت سے دوسروں کی مدد کرتے ہیں۔ پر اسے دیکھو دین  
 کام آتے ہیں۔ مگر اپنی مدد کے واسطے صرف خدا ہی کو کپارتے  
 بغیر اسکے کہ بد لالٹنے کا خیال اونکے دل میں پوشیدہ ہو احسان

کرتے ہیں سلام تک لیکر یاد رکھتے ہیں مگر دیکر سونا بھی مل  
جاتے ہیں۔

برکھشا پہلے نہ آپ کو ندی نہ اچھ سے تیر  
پر مار تہہ کی کار نے سنتن لیو شیر

آدمی ہونے میں تو آدمی کو آدمی پر کوئی بڑائی نہیں ہے  
جس گوشت پوست سے ایک بنایا گیا ہے اسی تکریب سے  
دوسرے کا جسم مرکب ہے جس طرح سب کا آغاز ایک  
طرح پر ہوا ہے اسی طرح انجام بھی ایک ہی نتیجے پر ختم  
ہوتا ہے جس طرح ایک احمق کو موت لیجاتی ہے اسی طرح  
دانا اور حکیم کو بھی مٹا دیتی ہے جو سانحہ حیوان پر گزرتا ہے  
وہی حادثہ انسان کو پیش آتا ہے۔ اور جس طرح حیوان کھانا پینا



سوتا جاگتا اور جنتا بڑھتا ہے اور نہیں باتوں میں انسان کی  
 عمر بیت جاتی ہے حیوان اور انسان میں اگر کوئی فرق  
 ہو سکتا ہے تو یہی کہ وہ اپنی ذات کی فکر رکھتا ہے اور یہ  
 دوسروں کی مدد کرتا ہے۔ آدمی تمام عمر دنیا کے کام کاج میں  
 لگے رہتے ہیں کو کون کو مرتے جیتے رہتے دیکھتے ہیں  
 اور زندگی کی بے اعتبار حالتوں کو محسوس کیا کرتے ہیں  
 اسپر ہی سب کاجی یہی چاہتا ہے کہ جہاں تک بس چلے  
 دنیا میں ہی رہیں۔ اور زندگی کی ہر خوشی اور خوش بخشی  
 بڑھ چھو بھکو ہی ملتا رہے۔ مگر اس بات کو سوچنے والے  
 کہ دنیا کیا چیز ہے اور دنیا میں ہماری سکونت کے دن  
 ختم ہو جانے کے بعد کیا حالت پیش آئی گی۔ اور جس طرح

اس موہوم اور بے اعتبار حالت میں بزرگی اور راحت  
 حاصل کرنے کے واسطے کوشش کی جاتی ہے وہاں یہی سبکو  
 آرام اور عزت سے رہنے کی خواہش ہوگی بہت کم بین  
 روز کے تجربے اور مشاہدے کی رہبری سے انسان  
 دنیا کی بے ثباتی کو پہچانتا ہے اور فطرت کی تعلیم اسکو  
 انتہا پر پہنچنے کے بعد ایک لازوال ہستی کا اسید و آ  
 رکھتی ہے۔ جہاں دنیا کی مختصر اور موہوم زندگی انسان کی  
 ابتدا ہے۔ اور روحانی عالم کی لازوال ہستی اسکی انتہا  
 ابتدا و مذنب ہے اور انتہا مستقل۔ مگر اسی موہوم اور مذنب  
 سکونت کے زمانہ میں اسکو دونوں جگہ کا سامان مہیا  
 کرنے کی حاجت ہے۔



اول جسم کو قائم اور جان کو زندہ رکھنے کے لئے روزی پیدا  
 کرنا پہراؤ کی مدد سے زندہ اور توانا رکھنا اور اس لازوال  
 ہستی کے لئے آرام اور خوشی کا سامان مہیا کرنا جب جسم کو  
 صحیح و سالم رکھنے کا سامان یعنی اسکی پرورش کے اسباب  
 بقدر حاجت مہیا ہو جائیں تو پھر جسم کی توانائی اور دل کی  
 نیکی کو ملا کر اس کام میں صرف کرنا چاہئے جو روحانی  
 زندگی میں رحمت اور مسرت کا وسیلہ ہے اَلدُّنْيَا مِرْرَةٌ  
 الْآخِرَةُ - یعنی دنیا آخرت کی کھیتی ہے۔ یہاں جتنا اچھا  
 بیج بویا جائیگا۔ وہاں اوسکا پھل اوتنا ہی اچھا ملے گا۔  
 جسم کی پرورش کا سامان مہیا کرنے میں آدمی کو ان  
 دو مسئلوں پر غور کرنا چاہئے۔

۱۔ زندگی کے لئے کھانا پینا۔

۲۔ یا کھانے پینے کے لئے زندہ رہنا۔

دنیا کی حقیقت کو پہونچے ہوئے بندے تو کھانے پینے کو  
زندگی کی غرض ٹھہراتے ہیں اور یہ قیاسی بات نہیں ہے  
سبب حقیقی کا ٹھہرایا ہوا قانون ہے کہ غذا کے سبب  
زندگی قائم رہتی ہے۔

دوسرے ادھر مین لٹکنے والے اپنی اولٹی سمجھ سے  
اس سبب کو اولٹ کر زندگی کو کھانے پینے کے لئے  
سمجھتے ہیں۔ انکا قول ہے۔ میان کھاوہین لو پھر کھا  
اور یہ موقع کھان۔ یعنی زندگی اسلئے دی گئی ہے کہ حقیقت  
اور حیل مل سکے کھاے جاوے۔ پہلا خیال انسانیت کی



جان ہے۔ اور دوسرا حیوانیت کا غلط گمان ۵  
 خوردن برائے زلیتن و ذکر کردن است  
 تو معتقد کہ زلیتن از بہر خوردن است  
 یعنی کھانا صرف زندگی کو قائم رکھنے اور عبادت کرنیکے  
 لئے ہے۔ تم معتقد ہو کہ دنیا صرف کھانے پینے کے واسطے ہے۔  
 جسم کی قوت اور صحت و مانع کی آسودگی اور بے فکری  
 روح کی توانائی اور قوت کا باعث ہے عقل و حواس کی  
 صحت کے ساتھ جسم کو قائم رکھنے کی صرف یہ غرض ہے  
 کہ اس سے آخرت کی کمیتی بڑھائی جائے۔ اور جب  
 وہاں جائیں تو یہاں کی کمائی ہوئی دولت کو وہاں  
 آرام سے بیٹھ کر کھائیں۔

ہر مذہب اور ملت کے نوشتون میں جب مذہب کی  
 تعلیم اور ہدایتوں کو غور سے پڑھا جاتا ہے تو سب باتوں کا  
 لب لباب دو قسم کے کام کر نیکی نصیحت پائی جاتی ہے  
 انسان کو اپنے پیدا کرنے والے کی نسبت کیا یقین بچتا  
 اور کس طرح اوس عظیم الشان خالق کی تعظیم عمل میں لانا  
 اور اپنا تعلق اوس سے وابستہ رکھنا چاہئے۔  
 اس کام کو عبادت بندگی یا پوجا پاٹ کہتے ہیں اور  
 اس سے یہ غرض پوری ہوتی ہے کہ واجب الوجود  
 (پریم آتما) کے ساتھ { پراتوٹ کنوریشن } پوشیدہ  
 راز و نیاز کا سلسلہ قائم رہے اور زندگی کی انتہا پر پہنچ کر  
 جدائی کا پردہ اوٹھ جائے اور یہی جسمانی زندگی کا مدعا تھا



دوسرے آدمیوں کو آپس میں کیا برتاؤ کرنا اور کس طرح  
 سنسار میں رہنا چاہیے۔ انسان کے فرائض کا حصہ  
 جتنا صاف اور پاکیزہ ہوتا ہے اتنی ہی زیادہ اس کو  
 پہلے کام میں سہولت ہوتی ہے یہ مول ہی اور وہ سو  
 پہلے حکم کی تعمیل تو دلی یقین سے شروع ہو کر ایک منہمک  
 جسمانی عمل ختم ہو جاتی ہے۔ مگر دوسرے عمل کی تکمیل سے  
 آدمی کو ایک پل چٹکارا نہیں ہوتا (یعنی معاش اور معاشات)  
 ہر وقت وہ اسی فکر میں مبتلا رہتا ہے۔ اکثر آدمی صرف  
 اس پہلی ہدایت کو مذہب اور اس کے بجالانے کو روحانیت  
 دنیا میں انعام کا مستحق سمجھتے ہیں۔ بعض مذہبوں کی اصول میں  
 شاید ایسا ہو بھی۔ مگر مذہب اسلام دونوں حالتوں سے

مرکب ہے۔ اسلام کی ہدایتوں میں جس طرح آدمی کو بچے یقین کے ساتھ خدا کی عبادت پر جزا کا امیدوار کیا گیا ہو اسی طرح اپنے اور اپنے جوڑ و بچوں کی پرورش کے وسیلوں کو تحصیل کرنے پر اسکو انعام کا مستحق ٹھہرایا ہے۔

اپنی گزارش کو اچھی طرح یقین دلانے کے لئے میں چند احادیث کا ترجمہ اور کتاب کا نام لکھتا ہوں۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا  
حدیث اچھے دنیا کو جائز ویسے سے حاصل کیا کہ سوال کی

ذلت سے بچے اور اپنے جوڑ و بچوں کے لئے روزی پیدا کرنے میں سعی کی اور ہمسایہ پر مہربانی کی یعنی اپنی نیک کھائی سے حاجت کے وقت ہمسایہ کی بھی مدد کی تو اللہ تعالیٰ



قیامت کے دن اوس سے ملیگا اور اوس شخص کا مونہ  
چودھویں رات کے چاند کی طرح روشن ہوگا۔

از مشکوٰۃ بہیقی نے شعب الایمان میں اور ابو نعیم نے حلیۃ  
اس حدیث کو روایت کیا ہے۔

حدیث ۲۔ امانت دار اور سچ بولنے والا سوداگر قیامت کے  
دن شہیدوں کے ساتھ ہوگا یعنی مرتبہ میں شہیدوں کے  
برابر ہوگا۔ اس حدیث کو ترمذی۔ دارمی۔ دارقطنی۔ اور ابن ماجہ  
نے روایت کیا ہے۔

حدیث ۳۔ جو مومن دنیا اور آخرت دونوں کا غم کرے  
یعنی حلال اور جائز وسیلوں سے روزی پیدا کرے اور جتنا  
خدا نے حکم دیا ہے عبادت ہی کرے (مثلاً نماز روزہ وغیرہ)

وہ خدا کے نزدیک سب آدمیوں سے بہتر ہے۔

اس حدیث کو ابن ماجہ نے روایت کیا ہے۔

حدیث ۴۴۸۔ اگر تو اپنے وارثوں کو غنی چھوڑ کر مرے تو اس سے

بہتر ہے کہ او کو فقیر چھوڑ کر چلے کہ وہ لوگوں کے لگے

ہاتھ پہناتے پھرین۔ اور جو چیز تو خدا کے واسطے اپنے عیال

کے خرچ میں اوٹھائیگا تجھ کو خدا کے حضور میں اوسکا ثواب

ملیگا یہاں تک کہ اگر تو اپنی بی بی کے منہ میں ایک نفی الہی

دیکھا تو اوسکا بھی تجھ کو اجر ملے گا۔

اس حدیث کو بخاری اور مسلم نے روایت کیا ہے۔

حدیث ۵۔ دنیا کو جائز طریقے سے کہ کسی کے نزدیک

مکروہ نہ ہو حاصل کرو۔ اسکو ابن ماجہ نے روایت کیا ہے۔



حدیث ۶۔ خدا کے تعالے نے مسلمانوں کو اس بات کا حکم دیا ہے جسکا اپنے رسولوں کو حکم دیا ہے یعنی رسولوں کو حکم دیا ہے کہ نیک اور جائز وسیلے سے پیدا کیا ہوا مال کھاؤ اور نیک کام کرو۔  
اس حدیث کو مسلم نے روایت کیا ہے۔

اس امر کے متعلق قرآن میں بھی ہدایتیں ہیں مگر رسول کا حکم ہی خدا کا حکم ہے۔ جیسا کہ خدا تعالیٰ فرماتا ہے  
مَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۚ  
یعنی رسول اپنے دل سے کوئی بات نہیں کہتا مگر وہی جو اس پر خدا کی طرف سے وحی کی جائے۔ جو حکم خدا تعالیٰ کا نازل ہوتا ہے رسول اور تنہا ہی بندوں کو پہنچا دیتا ہے

اپنی طرف سے کوئی بات نہیں کہتا۔

یہ امر مسلم ہے کہ زندگی کی اصل منشا کو پورا کرنا جسم کی صحت

اور سلامتی پر منحصر ہے اور صحیح و تندرست زندہ رہنا

جسم کی پرورش کے اسباب مہیا کرنے پر موقوف ہے

پس زندگی کے اسباب اور سامان مہیا کرنے کے لئے

نیک اور جائز وسیلوں کو تلاش کرنا انسان کا اہم اور

لازمی کام ہے۔

## دنیا عالم اسباب ہے

دوستو! اگر تم کو ہدایت کا نہیں

عالم اسباب ہے دنیا اسے جانو یقین

گاہ سہلے کوہ تک درے سے لے تا آفتاب



سب کو ہے جکڑے ہوئے اسباب کی جبل مستین  
 اگر مرتب سلسلہ پاؤ گے تم اسباب کا  
 دشت میں پتا کھرکتا تم اگر دیکھو کہ میں  
 یوں خدا چاہے تو لے اسباب کی تاثیر میں  
 لیکن اس قیوم سمیت کی یہ عادت نہیں  
 بہا پاؤٹھے گی سمندر سے تو اُٹے گی گھٹا  
 آسمان برسے گا جب اوگلیگی تب ولت میں  
 ہے یہ وہ قانونِ محکم مالکِ محنت ارکا +  
 جو کہ فرشِ خاک سے نافذ ہے تا چرخِ بریں  
 وہ یہی قانون ہے جس سے کٹا لیتے ہیں کھوج  
 وقت سے پہلے ہر اک انجام کا انجام میں

جان لیتے ہیں کہ آمد ہے خزان کی باغ بہن  
 ٹہنیوں سے خود بخود جب پتیاں جڑنے لگیں  
 بسکہ ہے اذکو قوانین الہیہ پر وثوق  
 اسلئے رکھتے ہیں اپنی پیش گوئی کا یقین  
 دیکھتے ہیں روشنی جب دن کی وہ جاتی ہوئی  
 اونکو آنکھوں سے نظر آتی ہر رات آتی ہوئی  
 مذہب اسلام میں جو طریقے دینی و دنیوی زندگی بسر کرنا  
 واسطے ہدایت کئے گئے ہیں اونہیں کوئی بات قانون  
 قدرت کے خلاف نہیں ہے اور قدرت نے  
 دنیا کو عالم اسباب بنایا ہے اسلئے دنیا کا ہر ایک کام  
 انجام دینے کے لئے اس کے اسباب فراہم کرنا کی ضرورت ہے



جب تک اسباب مہیا نہ ہوں گے کوئی چیز پوری نہیں ہو سکتی  
 بیشک اسباب کا پسہ کرنے والا وہی سبب اسباب  
 مگر وہ خود بھی جب کسی چیز کو وجود میں لائیکا ارادہ فرماتا،  
 تو اول اس کے اسباب مہیا کر دیتا ہے۔ - اِذَا ارَادَ اللّٰهُ  
 شَيْئًا هَيَّا اسْبَابَهُ - ترجمہ (جب اللہ کسی چیز کو وجود میں لائیکا  
 ارادہ کرتا ہے تو اس کے اسباب مہیا کر دیتا ہے)  
 جبکہ باوجود قدرت رکھنے کے قادر مطلق بھی اسباب مہیا  
 کئے بغیر کسی چیز کو وجود میں نہیں لاتا۔ اور سبب بغیر کسی کام  
 پورا نہ ہونا اس کا مستقل قانون ہے تو ہم بغیر اسباب فراہم  
 کیونکر کامیاب ہو سکتے ہیں۔ وہ ہم کو بھی یہی ہدایت فرماتا ہے  
 بلکہ تہیہ و تملاش کا مادہ اس نے ہماری فطرت میں رکھ دیا ہے

روزی حاصل کر نیکی لئے اور سکے اسباب فراہم کرنے کے لئے  
 مختلف قسم کی محنت اور مشقت کر نیسی نتیجے کا ظہور ہوتا ہے۔  
 کیونکہ انسان کے استعمال کے قابل کوئی چیز ایک ہی سبب سے  
 میاں نہیں ہو جاتی اور نئے سے اور نئے چیز بھی مختلف سببوں سے  
 مرکب ہو کر بہت سے ہاتھیوں کی قوت شامل ہونے سے  
 بنتی ہے۔ آدمی اکیلا کچھ نہیں کر سکتا۔ وہ اپنی تمام ضرورتوں میں  
 دوسروں کی مدد کا محتاج ہے۔ اس لئے لازم ہے کہ ہم سب  
 ملکر مذہبی ہدایت کا دوسرے حصہ یعنی معاش و معاشرت کے  
 جائز وسیلوں کو تلاش کرنے میں ایک دوسرے کی مدد  
 کریں۔ کہ زندگی آسانی اور آرام سے بسر ہو۔ آرام اور خوشی سے  
 عمر بسر کر نیکی آرزو مندوں کو اگر پہلے یہ مرتبا دیا جائے کہ



انسان کو خوشی سے عمر کاٹنے اور شاید زندگی بسر کرنے کے واسطے سب سے زیادہ کس چیز کی ضرورت ہے تو زیادہ مناسب ہے۔

ایک حکیم کا قول ہے کہ دنیا کی زندگی میں صرف ایک چیز ایسی مبارک ہے جس سے تمام برکتوں کے چشمے اُبھرتے ہیں اور دنیا کی کوئی چیز اس کے بغیر گوارا نہیں ہوتی۔ اس کے موجود ہونے کے بعد عمر کو خوشی سے بسر کرنے کے واسطے دو چیزیں اور حاصل ہونا باقی رہ جاتی ہیں۔ اگر پہلے اہم چیز میسر ہو تو اسی کے وسیلہ سے پہلی دونوں بھی حاصل ہو جاتی ہیں۔ اور تینوں چیزوں کے موجود ہونے کے بعد زندگی اچھی طرح اور آرام سے کٹ جاتی ہے۔ پہلی اہم چیز جو تمام برکتوں کی جڑ اور برکتوں کا

چشمہ ہے۔ امن ہے۔ اور دوسری دو نصحت اور ثروت  
 اگر امن نہ خوف ہو۔ اور صحت نہ ہو علالت ہو۔ اور ثروت نہ  
 فلاکت ہو تو زندگی بہت ہی تلخ گذرتی ہے۔ ان چیزوں کے  
 نہ ہونے سے جسمانی اور روحانی دونوں قسم کی خوشی برباد ہوتی ہے  
 خدا کا شکر ہے۔ سب سے بڑی اور ضروری نعمت ہموصل ہے  
 اور ہماری ملک کا امن آفتاب کی طرح روشن ہے۔ چیز  
 ہمارے مہیا کرنے کی بھی نہ تھی۔ یہ کام خدا کی طرف سے  
 بادشاہوں کو سونپا گیا ہے۔ ہم پر صرف اقتدار فرض ہے  
 کہ اس کام میں اپنی نیک چلنی اور اطاعت سے بادشاہ کو  
 مدد دیں۔ اور کوئی کام ایسا نکرین جس سے ملک کی امن میں  
 خلل پڑے۔ خدا کا شکر ہے ہماری گورنمنٹ اپنے فرض کو



9893  
95.2.209

۲۱

0.3/38

1411

نہایت صداقت اور مستعدی سے ادا کر رہی ہے اور ہم بھی  
اوسکی نمک حلال اور فرمان بردار رعایا ہیں۔

1413

مجھے جاپان ہوئے امریکہ۔ فرانسیہ۔ جرمنی۔ اسٹریہ۔ یونان

03  
34

اور مصر وغیرہ ملکوں کو دیکھنے کا فخر حاصل ہوا ہے۔ اور میں نے

نہایت غور سے ہر ایک ملک کے آدمیوں کی حالت

اور گورنمنٹوں کی حکومت کے اثر پر جہان تک ایک اجنبی مسافر کو

ممکن تھا نظر ڈالی ہے۔ مگر ایسی راحت اور آزادی کسی ملک میں

نہیں پائی جاتی جیسی ہندوستان میں ہے۔ نہ اس قدر آسان

کھین معاش کے وسیلے نظر آتے ہیں۔ جہاں حاکم اور محکوم میں

قومی تفریق نہ ہو وہاں جس قدر بہلائی کا دعوے کیا جاوے

مبالغہ کو گنجائش ہے۔ مگر باوجود اس تفریق کے ایسی حالت کا

واقع ہونا کہ حاکم اور محکوم ملکر شیر و شکر ہو جائیں محض حاکم کی  
 خوبی پر چھوڑ ہے۔ اپنے دیکھے ہوئے گورنمنٹوں کی بہت عیال کی  
 تکلیفوں کے متعلق میں عینی شہادت پیش کرتا مگر یہ کتاب  
 کسی کی حکومت کے اصول پر اعتراض کرنے کے لئے نہیں ہے  
 اس لئے صرف اپنے ملک کو اول سے مقابلہ کر کے ہتھیار نہ دینا  
 کافی ہے کہ ہماری گورنمنٹ اول سے بہتر ہے۔

اسی ہندوستان کی حالت کو اگر ڈیڑھ یا دو صدی پیچھے ہٹ کر  
 دیکھیں تو ملک کے ہر طرح کو درندوں سے بہرا ہوا پائین گے  
 اور سوقت اپنی جان کی حفاظت اور زندگی کے وسیلوں کو قائم  
 رکھنے کا بوجھ بھی ہمارے ہی اوپر تھا۔ سلطنت جاگیر داروں  
 اور موصولوں کے آہنی پنجے سے دھوپہ وصول کرانے اور اسکو



اپنے عیش و عیاشی میں صرف کر دینے کے سوا کسی طرح ہم کو  
 ہماری حفاظت اور زندگی کے کام آسان کرنے میں سہا  
 نہیں دیتے تھے۔ ہماری جان اور مال کی حفاظت (اگر  
 خوش قسمتی سے ہم اپنی جان اور مال کو اپنا فرض بھی کر سکتے تھے)  
 ہمارے ہی فتنے تھی۔ مدعیان سلطنت کے سول و اراک  
 مجبوراً میروں کی بغاوت کے جھگڑوں سے اگر چند روز کو  
 چٹکارا مل گیا تو نت نئے جاگیرداروں اور شاہی عاملوں کے  
 چنگل میں پھنس گئے۔ اگر کچھ اونکے دست برد سے بچا  
 تو ملک کی بد امنی اور سلطنت کی کمزوری کا نتیجہ ڈاکو پنڈاری  
 کروری کو تو ال۔ خدا جانے کس کس کی آنکھ میں کھٹکنے لگے  
 اگر نہرا میں ایک حکام س اور وشناس یا بادشاہی نوکر لگیا

تو آپس کا حسد دشمنوں کی انٹرگیا اور چلی کا ٹھکا (جسکا نمونہ  
 اب بھی آپ ہندوستانی صحتوں میں دیکھ لیجئے) سب سے  
 بچ بچا کر اگر خوف و خطر کی زندگی کا ٹی اور اولاد کے لئے  
 کچھ سرمایہ جمع کر لیا تو مرنیکے وقت ملک الموت بھی رنج کو  
 چھوٹے ہی بنائی تھی کہ مال پر بادشاہی قرقی اکٹھی تمام گھر پر  
 قفل چڑھ گئے کچھ لکھاروں نے تپٹ کیا باقی بادشاہ کے  
 خزانہ میں داخل ہو گیا۔ ادھر وارث نے آنکھ بند کی اور دھڑلا  
 در بدر خاک بسر جینے کا سہارا نہ مرنیکے مہلت عبادت میں فرا  
 نہ ریاضت میں نفع پہننے کو پڑا نہ کھانے کو روٹی +  
 جو بدیر لوٹی تو تقدیر کھوٹی۔ ان مصیبتوں کے مقابلہ پر ملک  
 اور ملت کی حفاظت اور دین و دولت کی حمایت بھی ہمارے ہی



فتمے تھی۔ خدا کا شکر کرو بہکوسب بکھڑوں سے فارغ کر دیا  
 ملک و ملت کی حفاظت اور امن قائم رکھنے کا بوجھ گونہٹ کے  
 اوپر ہے۔ اب ہمارے واسطے حسن معاشرت کے ساتھ  
 سایہ میں جائز وسیلوں سے معاش پیدا کرنا اور آرام سے  
 زندگی بسر کرنا باقی رہ گیا۔

**آپس کا اتفاق اور نوعی بھائی بھائی کی مرضی**  
 مذہب اسلام میں جب قدر دینی احکام اور ہدایتیں ارشاد ہوئی ہیں  
 اونسے آپس کا اتفاق بڑھانی تعظیم چوٹوں پر شفقت اور غیرت سے  
 محبت کی تاکید پائی جاتی ہے۔ خدا تعالیٰ نے اوس  
 عبادت میں بھی جو اوس کی ذات واحد کے واسطے انسان پر  
 فرض کی گئی ہے جماعت کے اتفاق کو نہایتی ترجیح دی ہے

مثلاً نماز خاص اوسی وحدہ لاشریک لہ کی بندگی ہے مگر کچھ مین  
 نماز پڑھ لینے سے مسجد میں اور اکیلے کی نسبت جماعت کے ساتھ  
 (حالانکہ تنہائی میں آدمی کا وہ بیان خوب جتنا ہے اور دل  
 بہر کام کے لئے یکسو رہتا ہے) افضل قرار دیا ہے پہلی نماز  
 ایک اور جماعت کے ساتھ شش حصے زیادہ اجر ملنے کا وعدہ ہے  
 اس حکم میں صراحتاً حکمت پائی جاتی ہے کہ بار بار ملنے اور ایک  
 کام پر متفق ہونے سے اتفاق اور ہمدردی کو ترقی ہو بہر آدمی  
 پانچ دفعہ نماز کے لئے محلہ کی مسجد میں حاضر ہوا کرے اور  
 سب بلکہ خدا کی عبادت کیا کریں اس کام میں ہی اپنے کو  
 ایک دوسرے کی شرکت سے مستغنی نہ سمجھیں ایک محترم اور  
 قابل آدمی کو جو دوسروں کی نسبت عالم ہو اور خدا کا کلام خوب



سمجھتا ہوا اپنی طرف سے خدا کے حضور میں (رہبری زنی ٹیو)  
 وکیل مقرر کر لیا کریں (ابتداء اسلام میں نماز پڑھانا امیر المؤمنین  
 پہر خلافت کے بعد بادشاہ کا کام تھا یعنی ملک کا بادشاہ نماز کا  
 امام ہی ہوتا تھا) پہر ہفتہ میں ایک دفعہ ہر جمعہ کو شہر بہر کے  
 آدمی جامع مسجد میں اکٹھے ہو کر عبادت کریں۔ پہر سال میں  
 دو دفعہ تمام پرگنہ عید کے دن ایک جگہ عبادت کے لئے  
 جمع ہو کر عید منائیں۔ اس کے بعد ہر آسودہ اور تندرست آدمی  
 جس کو سفر کا خرچ اوٹھانی کی مقدار تندرست ہو عمر بہر میں ایک دفعہ  
 حساب سے حج کے واسطے اس سفر چہان سے معاف  
 اور سونڈریشن کا چشمہ جاری ہوا ہے حاضر ہو کر اتفاق ماسم  
 عبادت کو بجالائیں (پانچ دفعہ روز مسجد میں جمع ہونا پراپیوٹ

آہلی ہے) (منج کا مجمع) اور ہفتہ وار جامع مسجد میں پبلک (عام)  
 عیدوں کو پُر اوشل (پرگنہ کا) اور حج میں یونی ورسٹ (دنیا بھر)  
 ان عبادتوں میں کس قدر دنیاوی زندگی کا نفع شامل ہے۔  
 ایک دوسرے کے حالات پر مطلع ہونا ملک ملک کے  
 آدمیوں سے ملنا آپس کی شناسائی سے معاش کی آسان  
 وسیلوں کو سیکھنا۔ ایک ملک کی برکت سے دوسری ملک  
 والوں کا فائدہ اٹھانا۔ مال کی تبدیل سے تجارت اور خیال  
 تبدیل سے علم حاصل ہوتا ہے۔ بار بار ملنے سے محبت پیدا  
 ہو کر نفرت اور غیریت دور ہو جاتی ہے۔ دوسرے کی برائی  
 مطلع ہو کر انسان اپنے افعال و کردار کی اصلاح کر لیتے ہیں  
 اور بھلائی دیکھ کر اپنے عمل میں اضافہ اور یہ عمل تہذیب نفس کی



تخیل کا اچھا وسیلہ ہے۔ ہمارے ہادی خاتم الرسل فرسوائے  
 لحاظ دوسرے احکام میں بھی رکھا ہی مثلاً پیاز لہسن کھانے سے  
 مونہ میں بو آتی ہے جس سے دوسرے کو تکلیف ہوتی ہے  
 اسلئے منع فرمایا ہے کہ کوئی شخص اسکو کھا کر مسجد میں نہ آئے اور  
 مونہ ہاتھ اور پاؤں دھو کر نماز میں داخل ہوں۔ مسواک بکثرت  
 کیا کریجی مونہ صاف ہے کیونکہ مونہ کی بدبود دوسرے آدمی کو  
 بہت تکلیف دیتی ہے۔ اگر اکثر میسر نہ ہو تو ہفتہ میں ایک دفعہ  
 جمعہ کو کپڑے بدل ڈالیں۔ نہاد ہو کر ممکن ہو تو خوشبو لگائیں  
 ہمسایہ پر حسان اور نیکی کریں۔ باہم محبت سے رہیں۔ اگر ہمسائے  
 مسلمان نہیں ہے تو اوسکی اور زیادہ رعایت کریں کسی کو  
 اوسکو تکلیف نہ دیں۔ ہر ایک سے نرم اور مہذب بات بولیں

کسی غیر مذہب والے کے معبود کو برا نہ کہیں۔ جتنا کسی کے  
 مومنہ پر تعظیم کرتے ہیں اتنی ہی بیٹہ پیچھے عزت کریں یعنی جیسی  
 ظاہر میں ہوں ویسے ہی باطن میں رہیں۔ کسی کی نسبت برا گمان  
 نہ کریں۔ کسی کے عیب کو تلاش نہ کریں۔ کسی کو بیٹہ کے پیچھے  
 برا نہ کہیں یعنی غیبت نہ کریں (غیبت اسکو کہتے ہیں کہ مثلاً  
 کوئی شخص کاناسہ ہے یا اوسمین کوئی اور عیب ہے تو اسکا ذکر  
 کرنا سخت گناہ ہے گویا اپنے مرے ہوئے بھائی کا گوشت کھانا  
 اور غیر وقتی عیب کا بیان تہمت ہے مثلاً گالی دینا وغیرہ  
 اسپر انشی کوڑے سزا ہے) حسن معاشرت اور سولوشن کے  
 واسطے اس سے بہتر اور کون سی باتیں ہو سکتی ہیں۔ یہ سب احکام  
 آپس میں محبت کے ساتھ رہنے کا قانون ہے کہ سب آدمی



اطمینان اور امن کے ساتھ اپنے اپنے کام میں لگے رہیں اور  
ایک دوسرے کی مدد سے جائز طور پر معاش حاصل کر سکیں  
زندگی کو خوشی سے بسر کر سکیں تین چیزوں میں سے پہلی نعمت  
امن ہمارے لئے موجود ہے۔ باقی رہی ثروت اور صحت  
جس طرح ثروت کا ہونا امن پر حصر ہے اسی طرح صحت کا مدار  
فانغ البالی اور ثروت پر ہے۔ امنوس ہے کہ ہماری قوم  
کی نادانی اور کاہلی سے اسی کا قحط ہے۔

## ملک میں گمراہی

باوجود اسکے کہ پچھلے زمانہ میں ایسا امن نہ تھا نہ ہزاروں بگئے  
زمین منجر پڑی تھی مگر اوسپر بھی غلہ دودھ دہی کھجی وغیرہ  
چیزوں کے چنر منہند و ستانیوں کی خوراک کا حصر ہے از لائق تھی

ابھی تک ہمارے ملک میں اس قدر پرانی عمر کے آدمی باقی ہیں  
 جنہوں نے اپنی آنکھ سے اناج کی حیرتناک ارزانی دیکھی ہے  
 اونکا بیان ہے کہ روپیہ کا چار سیر گھی بتیس<sup>۳۲</sup> سیر خالص دودھ  
 مَن سوا مَن گھوٹ ایک مَن موٹے چانول وغیرہ بکتے تھے  
 بکری کا دودھ تو ۱۶۹ لہ عین مینی بھی الورا اور بہت پور کے  
 علاقہ میں روپیہ کا ایک مَن اور پچاس سیر کتے ہوئے دیکھا  
 لیکن اس زمانہ میں باوجود اسکے کہ ہر چیز کو ترقی ہے گھوٹ  
 زیادہ ہوئے تو پنڈرہ سیر کم ہوئے تو دس سیر موٹا اناج  
 پنڈرہ سیر سے اٹھارہ سیر تک دودھ کی یہ حالت ہے کہ  
 اول تو بازار میں خالص میسر ہی نہیں ہے اگر تھن تلے کا  
 لیجئے تو روپیہ کا آٹھ سیر گھی دواؤن کے مثل ہے ملک کے



زیادہ حصوں میں دو روپیہ سیر کچھ ستا ہو گیا تین پاؤں اسکو نہ ہون  
 اوپے ہی کوئی چیز ہیں روپیہ کے مشکل سے دوسرا وردی  
 وغیرہ شہروں میں اگر برسات ہو تو پونے دو اور ڈیڑھ من ملتے ہیں  
 گرانی اور قحط کے سبب سے ملک کی جو حالت ہے اسکا  
 صحیح اندازہ کرنا آسان نہیں ہے فین رلیف کی رپورٹوں سے  
 صرف اون فاقہ کشوں کی تعداد معلوم ہوتی ہے جو جو رو  
 بچوں سمیت گھر سے نکل کر محنت مزدوری کرنے لگتے ہیں  
 اور ہر وقت خانہ بدوشی پر قادر ہیں یہ لوگ صرف دیہات کے  
 رہنے والے کاشتکاروں میں سے ہی نکل سکتے ہیں شہر اور  
 قصبوں کے رہنے والے ان میں شامل نہیں ہیں اونکو اول تو  
 اس قسم کی محنت اور بیلداری کی عادت نہیں ہوتی دوسرے

خاندانی شرافت اور سلف رِسپکٹ کا دُم چلانا تو انکو ہیکے بھگتے  
 دیتا ہے نہ وہ جو روپوں کا ہاتھ پکڑ کر لئے پہر سکتے ہیں۔ انہیں  
 حد سے زیادہ خوفناک حالت پر وہ نشین عورتوں کی ہے۔ ایسی مجبور  
 فاقہ کشوں کی تعداد معلوم کرنا کسی طرح ممکن نہیں ہے۔ ملک کے  
 اونٹیں کروڑ آدمیوں میں سے پانچ چھ کروڑ رات کو بہو کے  
 سوتے ہیں انہیں سے تھائی ایسے بھی نکلیں گے جنکو رات دن  
 برابر ہی فاقہ ہو جاتا ہے۔ اس مصیبت زدہ گروہ کی تعداد ان  
 لوگوں سے پوچھو جو نفع انسان کے ہمدرد ہیں۔ ہم تنہا خور  
 یہ سوال نہ کرو ۹۷-۹۸ء کے قحط میں انگلینڈ کے امر اور لیڈون  
 پردہ نشین عورتوں کے واسطے لاکھوں روپیہ چندہ بھیجا انکی  
 نیم جان حالت کو سنبھالا ہے۔ اونہوں نے پانچ چھ ہزار



فاصلہ پر ان بکسوں کی فریاد کو سن لیا اور دیوار پیچھے سے  
 ہمارے پہوٹے ہوئے کانوں میں آواز نہ پہونچی نہیں رلیف کی  
 رپوٹوں سے آپ جانچ سکتے ہیں کہ گورنمنٹ پر اپنی رعایا کو  
 سنبھالنے کے سوا ایسی ریاستوں کی رعیت کو بھی سنبھالنا  
 بار رہتا ہے۔ ان کی چیف نسل نسل ان کی کھائی سے عیش کیا  
 کرتے ہیں۔ انہیں غریبوں کی کھائی ہمارے رئیسوں کو ہیرے  
 اور موتیوں کے ہار پہنا کر شیخی اور بیجا فخر کا موقع دیتی ہے  
 مگر جب اوپر وقت پڑتا ہے تو بجاے سہارے کے انکو  
 دھکے دئے جاتے ہیں اور تمام بوجہ گورنمنٹ کے اوپر ڈال  
 دیا جاتا ہے۔ ان حالتوں کا اندازہ مسلمان تو بہت ہی سانی  
 کر سکتے ہیں کیونکہ نکتے پن اور زیادہ طلبی کے منصوبوں میں

بیکار عمر گزر جاتی ہے۔ ہنر سے عاری محنت سے عار  
 پہر فاقوں کی بہر مار نہ ہو تو کیا ہو۔ اگر ہفتہ میں پانچ دفعہ مکتب سے  
 بہا گئے کی مشق پر کچھ حرف شناس ہو گئے تو تمام دنیا کے  
 کاموں سے گئے گزرے۔ نام کے ساتھ منشی صاحب  
 یا مولوی صاحب کا لقب اور بڑھ گیا مگر آیا خاک نہیں نہ ادھر  
 ہے نہ او دھر کے ہے۔

نہ دربار میں لب ہلانیکے قابل	نہ سرکار میں کام پانیکے قابل
نہ جنگل میں ریوڑ چرانیکے قابل	نہ بازار میں بوجہ اٹھانیکے قابل

نہ پڑھتے تو سوطح کھاتے کما کر  
 وہ کھوئے گئے اور تسلیم پا کر

یہ صورت تو اون لوگوں کی ہے جنکو پشتون سے مفلسی میراث میں



ملی ہے۔ مگر جنکے بزرگ بڑے آدمی اور جائداد والے تھے  
 اونکی حالت نہ پوچھو بزرگون نے مرنیکے بعد اپنی اولاد کو لئے  
 علم و ہنر میں سے تنگ بازی ٹیر بازی ایک اور شرمناک بازی  
 اور فرض میں مگھول جائداد کے سوا کوئی چیز میراث میں نہیں  
 چھوڑی اوپر چال چلن کی بدی اور دوامی بیکاری نے بھی اونکے  
 ساتھ بازی کیلی۔ انجام کار اپنے بزرگون کی عزت کے نشانی  
 داغ اپنے سینہ پر لگا کر اونکے تاریخی کارناموں کی دست نشانی  
 کرنے لگے۔ اجناس کی گرانی کی مصیبت اشاروں سے  
 ٹکڑے مانگنے کی دولت پر اضافہ ہو کر اس روزی کو بھی مڑہ  
 کر دیتی ہے۔ بڑی سے بڑی محنت اور تلاش اونکے لئے  
 یہ ہے کہ ہر سوال اور حسن طلب کے ساتھ اپنے بزرگون کی عظمت

اور تقدیر کی شکایت کا اسیچ نہایت فصاحت سے سنا کر تہین  
 (یقیناً انہوں نے فصاحت کی دولت کو غیر مفعول میسر  
 میں پایا ہے) آج اس باغ کا قبالہ کل اوس حویلی کا متک آخر  
 کب تک پہرہ ہی آتش اور وہی کا۔۔۔

اور مفسن ہون تو فوری کو پہرین کر تملک	یہ مفسن ہون تو قسمت کا پہرین کر تملک
اور قومین میں جہان مال تجارت بھتی	یہ ہان گھر بار کی کرتے ہیں کڑی بلا
جب کے نی اور نہیں ہو جاتا ہر دولت نہلا	اپنی نسلو نہیں ہر دولت کی جاتا ہر جا
یان کیا بائی کر ہماگون ٹوٹا اگر چہ کیا کہین	پڑ گئی پشتون تملک ان فادہ سستی کی بنا
اور رنگی سو گذارہ کرتے ہیں آج اسلئے	تاکہ غیرین سے نہ کل کرنی پڑے کچھ التجا
یان کسی کو مل گیا کراچ تر قلمہ تو یہر	اوسکو کچھ پر نہیں اسکی کہ کل کہا گیا

زندگی جس قوم کی دنیا میں گزرے سطح



وہ رہے گی قوم دنیا میں بتاگوں طرح

رزق کی کمی کی مصیبت میں گوہندوستان کے سب مسلمان  
برابر شریک نہیں ہیں بعض ہم میں مالدار ہی ہیں جنکو کہ بھی امین  
بھی قحط کی گرانی محسوس نہیں ہوتی مگر ایسے لاکھ میں تو قوم کی  
ذلت سے وہ بھی مستثنیٰ نہیں ہو سکتے۔

ہیں انہیں میں جنکو سپنے میں نہیں آتا	جیسے آئینہ ان کی ٹھنی کیجا ہر گھڑی ان پر
ہیں انہیں میں جو کہ بہر نفقہ فرزدن	سامنے ایک ایک کر پہلائی ہیں سوال
اون عزیزوں کی اخوت سچی نہیں آتی ہو	نام لین اسلام کی فہرست سے اپنا کمال
ورنہ ذلت سے نکالیں ان کو اور چالیں	ان کی ذلت میں انہیں غنیمت سے نہا ہو
کہہ میں ان پر شکوہ چاہے میں بن کر کوئی	غیر قوموں میں اوس حال نہیں خبر نہا ہو
کھتے میں غیر اوسکو ہم جنس نہیں اور جلا	یہ ہی کو اہر لیکن منہ کی چلتا ہے جا

میں بھی مسلمان ہوں اس لئے مسلمانوں کی حالت دیکھ کر میرا دل  
 پاش پاش ہوتا ہے یہ تو آپ کو یقین ہو گیا کہ دنیا عالمِ سبب ہے  
 گوئی چیز بغیر سبب اور کوئی کام بے ہاتھ پاؤں ہلائے پورا نہیں  
 ہو سکتا مگر ہمارے بہائی نہ علمِ ٹپہیں نہ محنت کریں بیکاری کی بدولت  
 عزت گئی اعتبار کھیا عمر کا اچھا حصہ برباد کر چکے کچھ نہ کر سکی عادت  
 فطرت ہو گئی۔ اچھا یہی صحیح مگر تم بڑے بڑے مدبران ملک کی اولاد  
 ایسی ہی کوئی حکمت نکالو کہ کچھ نہ کرنے ہی میں فائدہ نکلے  
 جس میں ہاتھ ہلانا پڑے نہ پاؤں ہلادی لگے نہ ہنٹگری روزی  
 خود بخود اپنے پاؤں چلی آئے۔ ہزار کام اپنی کاہلی سے نہیں  
 کرتے۔ ایک اور میرے کہنے سے نکر و اور گھر بیٹھے وہ  
 پتے جاؤ۔ یہ درخواست زیادہ تر اوندکے لئے مفید ہے جن کو لہو



کچھہ کر سکا موقع نکل گیا ہے مگر نئی پود کے بچے ہماری طرح  
 بازی نہ مار جائیں جب آپکو بغیر کچھہ کتنے فائدہ ہو تو بچوں کی تعلیم  
 کے لئے عہد کر لو۔ رسول اللہ کا یہ فرمانا اپنے سنا ہو گا۔

أَطْلَبُ الْعِلْمَ وَكُؤَاكَانَ بِالْسِّينِ یعنی علم طلب کرو اگرچہ چین  
 جا کر ملے (عرب سے چین بہت دور تھا اس سے تشبیہ)  
 بعد مسافت مراد ہے) کوشش کرنا مسلمان پر فرض ہے خدا تعالیٰ  
 اچھے بندہ کی ہمت کی نسبت فرماتا ہے (میں آگے بڑھنے سے  
 نہیں رکھتا جب تک کہ دو دریاؤں کے ملنے کے مقام پر  
 نہ پہنچ جاؤں۔ چاہے مجھ کو سا لہا سال سفر کرنا پڑے۔

قرآن۔ سورہ ۱۸۔ آیت ۶۲) رسول اللہ کا یہ ارشاد بھی آپنی سنا ہو گا  
 أَنَا مَدِينَةُ الْعِلْمِ وَعَلِيٌّ بَابُهَا یعنی میں علم کا شہر ہوں اور

علیٰ دروازہ۔ آپ کو اب علم حاصل کرنے کے لئے نہ چین جاسکی  
 ضرورت نہ پانچین۔ باب العلم کے مبارک نام پر علیگڑھ محمدی  
 کالج ہمارے لئے دارالعلم ہے اپنے دروازہ سے نکلوا اور اس  
 دروازے میں داخل ہو جاؤ اور اگر ٹیپو سے نہ کوئی چہ نہ کرنے میں فائدہ  
 بتانے کا وعدہ مجھے یاد ہے مگر یہ کو ایسا کم ہمت بھی نہ ہونا چاہئے  
 کہ کچھ کر نیکیا منصوبہ کر نہیں بھی کاہلی کریں۔ آئیے پہلے سبائی  
 ملکر اس امر پر بحث کر لیں کہ اگر (سات قرآن درمیان دشمنوں کے  
 کان بھرنے) ہم کچھ کرنا چاہیں تو کیا کریں۔

۱۔ ہمارے ملک میں کھانے کی چیزوں کی گرانی کے مختلف  
 سببوں میں سے کوئی عام سبب ہے جو ملک کے ہر حصے  
 یکساں نسبت رکھتا ہے۔



۲۔ اجناس کی گرانی اور خوراک کی کمی کے اسباب میں سے کوئی سبب ایسا ہی جسکو مصلح کرنا یا ایک سخت اوٹھا دینا مسلمانوں کی اختیار میں ہے۔  
 ۳۔ کوئی ایسا کام ہے جسپر تمام مسلمان عملاً متفق ہو کر اپنے فعل اور عمل کو ایک مرکز پر جمع کر سکتے ہیں۔

۴۔ کوئی کام ایسا ہی جسکے کرشمے تمام ملک کو بقدر خشیت و راجحہ مل سکتا ہو اور ہماری گورنمنٹ کو بھی اوس سے فائدہ پہونچ سکتا ہو۔  
 ہندوستان کے مسلمانوں میں جنگی تنگی معاش کا رونا ہے  
 زیادہ محتاج وہ لوگ ہیں جنکو کوئی کام نہیں آتا کہسی اونکے خاندان  
 سرکاری تہی یا زینداری اسلئے دستکاری نہیں سیکھی۔

علم اول تو پڑھنا نہیں اگر پڑھتے تو بکثرت میں کچھ نہ سیکھتا تو ادھر  
 وہ بھی ایسا کہ پورا پڑھنے کی حالت میں ہی نہ دین کے کام

کا تھانہ دنیا کے۔ اب کچھ سیکھنے اور کوشش کرنیکے لئے عمر مٹا۔

نہیں رہی اگر ہے تو افلاس کی بیماری ہلنے نہیں دیتی۔

بیداری میں فاقہ تو خواب میں روٹی۔ محنت مزدوری ٹوکنی

بیداری اسپر اونکے لئے موت کو تنج ہے۔ جنکے بزرگ

کل تک دولہ مولا تھے آج وہ اور مزدوری۔ دردناک معاملہ

اور محال۔ دوسرے فاقہ کشوں میں بڑے گھرانوں کی عورتیں

اور یتیم بچے ہیں جنکے مرد ایسے ہو گئے اونکی معاش کا کھیا

پوچھنا۔ اسلئے ہم جلد بیکرین ایسی برجستہ ہو کہ آج اوپر عمل کرنا

شرع کریں اور کل سبکو حصہ ملنے لگے۔

۱۔ تجارت۔ نہ اس کام کو سب مسلمان کر سکتے ہیں نہ اس

عام فائدہ پہنچ سکتا ہے۔ دس لاکھ کمپنیاں بنا کر بھی کامیاب



نہیں ہو سکتے۔

۲۔ زراعت۔ ممکن نہیں کہ تمام مسلمان کھیتی پر جبک پڑیں ملک میں  
استقرار زمین مل سکتی ہے۔

۳۔ دستکاری۔ سب مسلمان دستکاری بھی نہیں کر سکتے۔  
خصوصاً جنکا وقت گزر چکا ہے وہ اب کیا سیکھیں گے۔

غرض کہ نئی بات عمل میں لانی کے لئے کوئی تدبیر ایسی معلوم نہیں  
ہوتی جسکو تمام مسلمان کام میں لاسکتے ہوں اور اس سے سبکو  
برابر فائدہ پہونچ سکتا ہو۔ یہ خیال بھی کہ سارا ملک کسی کام پر  
متفق ہو سکے مضبوطانہ معلوم ہوتا ہے جب یہ خیال ہرگز  
محال ثابت ہوتا ہے کہ سب مسلمان کسی ایک کام پر آمادہ  
ہو جائیں یا انہیں متفرق کاموں کے لئے نئے نئے فرقے

قائم ہو سکیں اور تمام حرفوں کو آپس میں حصہ رسد تقسیم کر کے اپنی  
اپنی قسمت کو آزمانے لگیں تو پھر کیا کرنا چاہئے۔

(جواب) کچھ نہیں۔ اچھا کچھ نہ کرنا تو آسانی سے قبول کیا  
جاسکتا ہے۔ بیشک کسی کام کو کر نیکی نسبت کسی کام کا نہ کرنا  
بہت آسان ہے۔ اور ہماری قوم کے آدمیوں سے یہی  
بات ممکن بھی معلوم ہوتی ہے کہ بجائے کچھ کر نیکی کے اونے  
کچھ نہ کرنے کی درخواست کی جائے کچھ کر نیکی کے فائدہ کو  
تو ہر کوئی سمجھ لیتا ہے مگر کچھ نہ کرنے سے فائدہ ہونیکے پسلی کو  
میں آپکے لئے بوجہ دیتا ہوں۔ سنئے اگر کھانے کی صد ہا خیر  
میں سے جنگو آدمی پیٹ بھرنے یا منہ کے لئے یا دونوں  
باتوں کے لئے کہا یا کرتے ہیں ایک چیز کو چوڑا یا جاے



اور اوسکے نہ کہانے سے ملک میں رزق کی فراوانی ہو جا  
 تو اس سے زیادہ آسان اور بہتر کونسی بات ہے محنت  
 کرنا پڑے نہ مشقت مگر اوسکا فائدہ بادشاہ سی لیکر فقیر تک پہنچے  
 ہم آپسے کسی اچھی چیز کے چھوڑنے کو بھی نہیں کہتے بلکہ بیابان  
 پیدا کرنے والے زہر کو چھوڑواتے ہیں۔ یہ بھی نہیں کہتے  
 کہ بالکل چھوڑ ہی دیجئے نہیں ہرگز نہیں۔ آپ اوسکے پہلو کو  
 جو زہر ہے چھوڑ دیجئے اور رُس کو جو امرت ہے کھاتے  
 رہئے۔ آپ یہ تصور نہ فرمائیں کہ ایسے عام فائدہ رسان او  
 عاقلانہ بات میرے دل کی نکالی ہوئی ہے اگر میری عقل سر  
 ایسی باتیں حل ہو جایا کرتی تو میں دنیا میں اپنے سے زیادہ  
 دانا کسی کو نہ سمجھتا۔ ایسی بابرکت اور فائدہ رسان بات بتانا

پیغمبروں کا کام ہے انہیں کی ہدایتیں انسان کے لئے  
 دین و دنیا کی بہلائی کا دستور اہل ہے۔ بہایتویہ حکم خیر البشر کا  
 اور یہ تجویز محمد رسول اللہ کی ہے۔ وہی گائے کے گوشت کو  
 بیماری اور دودھ کو امرت فرماتے ہیں وہی اس سے منع  
 کرتے ہیں اور اسکی اجازت دیتے ہیں۔ رسول اللہ کو یہ بات  
 خدا کی طرف سے معلوم تھی کہ گائے کے وجود سے رزق کی  
 ارزانی کو تقدیر تعلق ہے اور اس حیوان کی ذات سے انسان  
 کے لئے کتنی قسم کی لطیف اور پاکیزہ غذا حاصل ہوتی ہے۔  
 انسان کی کوئی غذا ایسی نہیں ہے جو بغیر گھی کے بن سکے۔  
 اگر گائے کو نسل در نسل پلنے کے واسطے زندہ چھوڑ دیا جائے  
 اور رسول اللہ کے حکم کے موافق مسلمان اسکو ترک کر دیں



اور اس حساب سے جسکو میں ابھی پیش کرونگا اوسکی نسل  
 کی برکت اور منافع پہراوسکے گوشت کی جسمانی اور روحانی  
 مضرتیں اور اوسکی نسبت رسول اللہ کا حکم آپکے ذہن نشین  
 ہو جائے تب ضرور آپ سمجھ لینگے کہ بہایتونکی کاہلی اور  
 بیکاری پر میں اسی ایک کام کے نکر نیکو اضافہ کرنیکی ذمہ  
 کرتا تھا۔ گارے کے متعلق کچھ بیان کر نیسے پہلے میں  
 اہل ملک کے عقیدے اور رسومکی نسبت اونکے خیال کی  
 مضبوطی اور رسوخ کو عرض کر اون پھر جس امر کا وعدہ کیا ہے  
 گزارش کرونگا۔

کیسا ہی بیفائدہ اور عبث کام ہو مگر جب وہ آدمی کی گھٹئی میں  
 پڑ جاتا ہے اور بچنے سے اوسکے ہوتی رہنے کی رسم کو اپنے

گھرانے میں دیکھا کرتا ہے تو ہمیشہ اس سے مانوس رہتا  
 اور تمام عمر اس کی بُرائی بھلائی کو تمہیں سمجھتا وہ اپنے افعال اور  
 اعمال کی بُرائی سے اپنے نفس کو متشنے رکھتا ہے اور اپنے  
 دل سے کبھی اپنے کاموں کی نسبت مشورہ نہیں لیتا مگر دوسروں  
 عقائد اور رسموں کی تفتیش کیا کرتا ہے۔ اگر کسی بات کو اپنی سچی  
 ہوئی رسم کے خلاف پاتا ہے تو بغیر اس کے کہ اس کی حقیقت پر  
 مطلع ہونے کی کوشش کرے رد کر دیا کرتا ہے اور نہ ہی بات سے  
 جو صرف اوسے کے علم میں نہی معلوم ہوتی ہے انکار کرتا ہے  
 جو کام پہلے سے ہوتا آیا ہے وہ کتنا ہی غلط کیون نہو یا اس پر  
 عمل کرنا کیسا ہی مضر اور مصلحت کے خلاف ہو مگر اوسے طرح  
 کہتے جانا صواب ہے نہیں بلکہ فرض تصور ہوتا ہے۔



دنیا کی باتوں میں تو آدمی کو نئی چیز گوارا بھی ہو جاتی ہے مگر  
 بعض رسوم میں جب کو غلطی سے مذہب کی رسم تصور کر لیا جاتا ہے  
 نئی طرز اور نئی بات گوارا نہیں ہوتی۔ وہی بات جس کا ترک کرنا  
 عقل کے مذاق میں شیریں تھا جو ٹون کو مذہب کا نام آیا  
 اور کڑوے ہو گئے۔ دینی امور میں کوئی حکم نیا نہیں ہوتا  
 وہی قرآن اور حدیث کے احکام ہوتے ہیں مگر بڑے بڑے  
 فضلوں کو بھی نہ تو سب جزئیات کی ہدایتیں یاد ہو سکتی ہیں  
 نہ پورے قانون مذہب پر عبور ہو سکتا ہے۔ عالم اوزہل  
 اسی قدر فرق ہے کہ عالم کسی بات کو جس کا علم نہ ہو سنکر فوراً انکار  
 نہیں کرتا تھا بون میں تصدیق کر لیتا ہے مگر جہاں سے  
 خدا کی پستیاہ۔

## حکایت

میرے ایک شہ دار جو عمر اور ناتانے میں میرے بزرگ تھے  
 مگر کوڑے اُن پر رہے۔ ایک دن ایک مسئلہ بیان کر رہے تھے  
 مگر غلطی سے کہایہ درست نہیں ہے جب نہ مانا تو میں نے ایک  
 فقہ کی کتاب میں دیکھ کر جسکی قطع بہت ہی چوٹی تھی عرض کیا  
 کہ اس کتاب میں بھی یوں ہی لکھا ہے۔ جناب نے ہنس کر  
 فرمایا اے آئیے صاحب چار انگلی کی کتبیہا ہکو مولو لصا صاحب نے  
 بڑی جنگی کتاب میں دیکھ کر بتایا ہے۔ ناظرین بزرگ سے  
 التماس ہے کہ جو کچھ میں عرض کروں اور اس کتبیہا میں لکھوں  
 اول اوسکو مولو لصا صاحب والی جنگی کتاب میں دیکھو والین  
 پہر دل سے مشورہ کر نیکے بعد فیصلہ صادر فرمائیں۔ اور میری



ہر التجا کو سنتے وقت اس حکایت پر خیال رکھیں۔

نہ تنہا تختہ سنجیدہ گوید قلندر ہر چہ گوید دیدہ گوید

## ایک گائے کی نسل کی برکت

اول گائے کی نسل سے دنیاوی نفع اور رزق کی ازرانی کا حساب سن لیجئے۔ پہراو سکے دودھ مکھن اور گوشت کی نسبت جو حکم رسول اللہ نے دیا ہے اسکی زیارت کیجئے گا۔ گائے کی نسل اور دودھ کا حساب مینے بہت کم کر کے قائم کیا ہے۔ اسقدر کہ کسی حالت میں ناممکن نہ ہوگا۔

ہماری گائے کا نام بھی ہے اگر اسکو اٹھارہ سال تک پالا جائے وہ اور اسکی نسل کی گائیں بھی اپنی عمر کے عروج پر پہونچکر ہر سال بیاتی رہیں اور اسکی اولاد کو نصف مادہ او

نصف نر فرض کیا جائے تو اٹھارہ سال میں ۲۴۸ گائیں  
 اور ۲۴۹ بیل سب ملکر ۹۴۹ نر و مادہ ہونگے۔ ان میں ہر  
 گائے اپنی عمر پر اگر چھ دے اور چھ مہینے تک تین سیر دودھ  
 روز دیتی رہے۔ (بعض گائیں ۱۶-۱۷ سیر اور بعض ایک سیر  
 دودھ دیتی ہیں اسلئے نامناسب نہیں کہ ہر ایک کا دودھ  
 اوسط حساب پر تین سیر روز شمار کیا جائے) تو اٹھارہ سال کا  
 دودھ باختلاف مدت چھ ہزار سات سو نو سو نو گاجی قیمت  
 روپیہ کا دس سیر فروخت کرنے سے چوبیس ہزار اٹھ سو <sup>تیس</sup> روپے  
 روپیہ ہوگی۔ اگر اس دودھ سے سیر چھ ایک چٹانک  
 کمین نکالا جائے تو سولہ ہزار سات سو تتر سیر بارہ چٹانک  
 کمین اور روپیہ سیر نرخ سے جتنے سیر ہیں اتنے ہی روپیہ کا



ہوگا۔ ہمارے ملک میں کبھی روپیہ کا آدہ سیر اور کبھی تین پاؤ  
 بنج بھی رہتا ہے۔ اگر فی روپیہ تین پاؤ ہو تو بائیس ہزار <sup>سولہ</sup> تین  
 پینسٹھ روپیہ کا ہوا۔ اسپر فی راس پندرہ روپیہ نرخ سو ۲۲۸  
 گایون کی قیمت تین ہزار سات سو <sup>سولہ</sup> بیس روپیہ اور صاف  
 کئے جائیں تو دو دودھ اور گائیں ملا کر تیس ہزار پانسواٹھاون <sup>سولہ</sup> تین  
 اٹھارہ برس میں حاصل ہوئے۔ اور ہماری دو سو اتر تالیس <sup>۲۲۸</sup>  
 گائیں بھی سلسلہ دار اپنی نسل بڑھانے کے لئے دنیا میں موجود  
 رہیں گی۔ دو سو اونچاس ہیل جو ہماری بچہ کی نسل سے اٹھارہ  
 برس میں پیدا ہوئے ہیں اگر چڑی بچے چاس بیگہ زمین  
 جو تین گے اور اوسیں فی بیگہ چار من سالانہ کے حساب سے  
 اناج پیدا ہوگا (چونکہ ہیلون کی مدت کو ہم نے گایون کی طرح شجرہ

خاندان بنکر (جنم کنڈلی) نہیں جانچا ہے اس سبب سے  
 اونکے کام کی نصف مدت یعنی نو سال پر حساب قائم کر لیا ہے  
 تو سالانہ چوبیس ہزار نو سو من غلہ اور نو سال کا دو لاکھ چوبیس  
 ایک سو من ناج ہوگا۔ اور موٹے مہین ناج کا اوسط نرخ دو روپے  
 فرض کر نیسے چار لاکھ اڑتالیس ہزار دو سو روپیہ کا ہوگا۔  
 رہے بیل اونکی قیمت فی راس پندرہ روپے کے حساب سے  
 تین ہزار سات سو پچیس روپیہ ہوئے۔ اگر دو سو اڑتالیس  
 گایون کا دودھ اور اونکی قیمت ۲۴۹ بیلون کے پیدا کئے ہو  
 ناج اور بیلون کی قیمت پر اضافہ کر کے لچھی کی اولاد کی کمی  
 کو ایک جگہ شمار کیا جائے تو چار لاکھ بیاسی ہزار چھ سو پچیس  
 ہوتا ہے۔ اور ابھی خدا تعالیٰ سے امید ہے کہ ہماری



کچھی اپنے ۴۹ بچے بھین اور نو اسانو اسیون کنو سا کنو  
سمیت زندہ اور سلامت کسی خوش نصیب کے کھیت کے  
مینڈ پر ٹہی ہوئی جگال رہی ہے۔

مین تمام ہندوستان مین گایون کے صرف کا اندازہ کر تیر  
عاجز ہون اسکے لئے ضرورت ہے کہ تمام ملک مین سفر  
کیا جائے اور کوئی شہر اور قصبہ منڈی اور گاؤں نہ چھوڑا  
جائے۔ مگر یہ کام میرے لئے محال ہے اسلئے مین صرف  
ایک ہزار میل مربع رقبہ کی جہان چہ لاکھ آدمی بستے مین  
بہت صحیح جانچ کی ہے۔ ٹھیکہ داروں کے رجسٹرون سے  
جو ہرنج مین فرج ہونے والے جانور و فکی شمار اور محصول  
لینے دینے کے لئے لکھے جاتے ہیں اور نہایت معتبر و سیلون سے

شمار کیا ہے مجھے نہایت اطمینان ہے کہ اوس چھ لاکھ  
 کی آبادی میں ایک ہزار میل مربع زمین پر ۵۸-۵۹ روز کے  
 حساب سے اکتیس<sup>۱</sup> ہزار گائیں سالانہ صرف ہوتی ہیں۔  
 یہ سب مادہ ہیں اسلئے کہ نر کا وہاں دستور نہیں ہے۔  
 آپ نے اکیلی بچھی کی نسل کی برکت کا تو اندازہ کر لیا اب  
 اس اکتیس<sup>۲</sup> ہزار دہن کی دولت کو بھی اوسى بابرکت بچھی  
 کی ترقی کے حساب پر شمار کر لیجئے۔ اور بچھی کی سبکائی کو  
 اکیس ہزار سے ضرب کر دیجئے۔ شاید اچھو دیر لگے اور  
 اس میں وقت معلوم ہو جہاں میں مختص مفلس بہائیوں کو لئے  
 دسوزی اور نیک نیتی سے ہر قدر تحقیقات کی ہے میں ہی  
 آپ کے واسطے اچھو بھی ضرب کر دیتا ہوں۔ اگر ۲ ہزار گائیں کو بھی



کچھی کی طرح ۱۸ برس تک پلنے دیا جائے اور اونکی نسل او  
 نسل کی نسل سے پود بڑھائی جائے تو ۱۸ سال میں کل مٹی  
 کی تعداد ایک کروڑ چار لاکھ <sup>۱۰۳۳۴۰۰۰</sup> ستیس ہزار چابین ہوئیں۔ اور  
 فی راس <sup>۱۵۶۵۵۰۰۰</sup> ۵۵ روپیہ کے حساب سے سبکی قیمت پندرہ  
 کروڑ <sup>۱۵۶۵۵۰۰۰</sup> پچیس لاکھ پچیس ہزار روپیہ ہوئے۔ اب انکے دودھ  
 اور گھی وغیرہ کا حساب بھی سن لیجئے۔ انہیں سے نصف  
 گایونکا دودھ اور اٹھارہ سال میں اونکی قیمت چونتہم <sup>۶۳۱۴۱۰۰۰</sup> کروڑ  
 سترہ لاکھ اٹھارہ ہزار روپیہ ہوئے۔ رہے آدھے نر اونکی  
 قیمت اور اس عرصہ میں اونکے جبقہ راناچ پیدا ہوا ہے سب کا  
 نوارب <sup>۹۳۹۰۶۳۵۰۰۰</sup> ونچاس کروڑ چھ لاکھ ستیس ہزار روپیہ ہوئے۔ اب نر مادہ سبکی  
 کو ایک جگہ جمع کر لیجئے تو دس <sup>۱۰۳۳۳۵۳۰۰۰</sup> ارب تیرہ کروڑ تیس لاکھ تیرہ ہزار روپیہ

ناظرین کے ملاحظہ کے واسطے ہوا ایک نقشہ لکھاتے ہیں جس سے پتہ چلیں گے کہ اس سال کی نسل کی شمار  
اور اس عرصہ میں جن قدر دودھا اور مکھن اور نسل حاصل ہو گا اس کی تعداد اور قیمت معلوم ہوگی۔

<p>دودھ اور مکھن کی قیمت</p> <p>۲۰۵۵۸ طالع</p>	<p>اب اس سال مکھن اور دودھ کی قیمت</p> <p>۳۷۲۱ طالع</p>	<p>فی پیر ایک چنانکھ حساب سے کل دودھ کا مکھن اور پیر کے حساب سے اس کی قیمت۔</p> <p>۱۶۷۷۳ طالع</p>	<p>تین پیر روز کے حساب ۲۴۸ گالون دودھ جبکہ ہم فرض کیا ہے پیر میں دودھ ملے اور فی پیر ۲۴۸ گالون</p> <p>۶۷۰۹</p>	<p>نسل کی دودھ اور مکھن کی</p> <p>۳۹۷ ۲۴۹ ۲۴۸</p>
--	---	---	--	---



چھٹی کی اولاد ۲۲۹ رکن بیرون کی کمائی

۲۲۹	۵۰ غام	۲۲۹۰۰	من	۲۲۳۱۰۰	۲۲۸۰۰۰	۲۵۱۴۳۵
۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی
۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی
۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی
۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی
۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی
۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی
۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی
۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی
۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی	۱۷ سال تک کی

۱۸ سال میں اکیس ہزار گایونی نسل کا دودھ اداریہ کیا ہوا اناج اور مویشی کی قیمت

۲۱ ہزار گایون کی ۱۸ سالہ نسل کی دودھ  
اناج اور مویشی کی قیمت -

نہایتی

نہایتی

بہت

۱۰۰ سالہ نسل کی قیمت

۱۰ ارب ۳۳ کروڑ ۳۳ لاکھ ۵۳ ہزار روپیہ

۹ ارب ۹۹ کروڑ ۹ لاکھ ۳۵ ہزار روپیہ

۷ کروڑ ۸ لاکھ ۳۵ ہزار روپیہ

۴ ارب ۳۳ کروڑ ۴ لاکھ ۱۱

۱۸۰۰۰ ۶۳۱۷ چوبیس کروڑ ۱۸ لاکھ ۱۱ ہزار روپیہ



اگر اس اٹھارہ برس میں اکیس ہزار گایون کے کماے ہوئے  
 روپے کو اونہیں چھ لاکھ آدھونپتقسیم کر دیں جبکہ ایک سال کے  
 معمولی صرف میں یہ ۲۱ ہزار گائیں آجاتی ہیں تو فی کس  
 مہینے میں خاصہ میں آئیگا۔ اور اس سے بہتر کوئی سودگی  
 جسکے لئے کچھ کرنیکی رحمت بھی گوارا کرنا نہ ٹیرگی نہیں ہو سکتی  
 میں نے عرض کیا تھا کہ کچھ کرنے پر سبکا متفق ہونا محال ہے  
 مگر کچھ نہ کرنا ممکن ہے۔ آپ نے ملاحظہ فرمالیا کہ یہ ذرا سا کام  
 نکرنا تمام ملک کو مالا مال کئے دیتا ہے اور وہ بھی ایسا  
 نہیں ہے جسکو سب مسلمان کرتے ہوں مسلمانوں میں  
 مغرزا اور شرفار قوم جو فی الجملہ آسودہ ہیں کبھی کالے کاٹھو  
 نہیں کھاتے۔

یہ حساب صرف ایک سال میں فیج ہونیوالی گالیوں کو  
اٹھارہ سال تک پالنے کا ہے۔ اگر تمام ہندوستان کا  
حساب کیا جائے اور ہم لوگ اس گوشت کو بالکل چھوڑیں  
(اور خدا کرے ہم مسلمان رسول اللہ کے حکم کے موافق  
جو مسلمانوں کے عقیدے میں خدا کا حکم ہے۔ جیسا کہ  
خدا تعالیٰ فرماتا ہے مَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ اِنْ  
هُوَ اِلَّا وَحْيٌ يُوحٰی۔ ترجمہ۔ ہمارا رسول اپنی طرف سے بنا کر کوئی  
بات نہیں کہتا ہے، یہی بات کہتا ہے جو اس پر وحی کی جاتی ہے  
یعنی خدا کا فرشتہ جو حکم خدا کا اوسکو پہنچاتا ہے ہندو  
اوسی طرح بنا دیتا ہے اپنے دل سے کچھ نہیں کہتا  
تو اسکی برکت کا حساب شمار کرنا محال ہے۔ ہندوستان



مویشی پالنے اور زراعت کے واسطے موزوں ہے مویشی  
 ہی کی کثرت کا باعث تھا کہ بار بار محمود غزنوی ہندوستان سے  
 ہزاروں گاڑیاں بہر کے سونا چاندی لے گیا۔ مویشی کی ہی  
 کثرت اور برکت تھی کہ علاء الدین خلجی نے تمام ملک میں  
 ہتھکڑیاں مقرر کر دیا جسکو سننے سے کھانی کا گمان ہوتا  
 تھا۔ اوس زمانہ کے شاہی نسخ کا نمونہ لکھتا ہوں اوس سے  
 آپکو اندازہ ہو جائیگا۔ مینے تول اور قیمت ۸۰ روپیہ بہر گئے  
 اور ڈبل سپون اور ہڈیل کی تین پائی کے حساب سے رکھی ہے  
 مویشی کی کثرت پر دلیل ہے کہ ایک ٹبل پیسے کا ڈیڑھ پاؤ  
 گھی بکتا تھا اگر نسخ پر بادشاہ کا جبر ہی مان لیا جائے تو یہی  
 سوائے کثرت مویشی کے اور کوئی چیز اوس جبر کو پورا کر سکتی تھی

نام جنس	وزن ۸۰ تولہ کو سیر سے	قیمت سکہ حال سے
روغن گاؤ	۱ مار یا ۳ تولہ	۱ یا ۳ پای
مصری	۱ مار یا ۳ تولہ	۱
کھانڈ	۱۸ تولہ	۱ یا ۳ پای
شکر سرخ	۱ مار ۳۵ تولہ	۱ یا ۳ پای
روغن کبجد تل کاتیل	۱ مار یا ۵۵ تولہ	۱ یا ۳ پای
گندم	ایک من	۰۸
جو	ایک من	۰۴
چنا	ایک من	۰۵
برنج	ایک من	۰۵
ماش	ایک من	۰۵
موٹہ	ایک من	۳ یا ۳ پای
نمک	۱ مار	—



# حکمت

ہم لوگوں کے عقیدے میں پیغمبر و نیکو انسان کامل مانا جاتا ہے  
 اور انکی سب باتیں حکمت اور آدمیوں کے لئے سراسر بہلائی اور  
 رحمت ہوتی ہیں۔ وہ انسان کو جسمانی اور روحانی دونوں قسم کی  
 تکلیف سے بچانے کا بندوبست کرتے ہیں۔ نبی عربی کی  
 اس حکمت کو ہر نادان سمجھ سکتا ہے کہ اگر گائے کے گوشت کو  
 حرام کہہ کر منع کیا جاتا جس طرح سورو وغیرہ کو حرام کیا گیا ہے  
 تو اسکا دودھ بھی اسلامی قاعدے کے موافق حلال نہ ہوتا  
 اور پھر مسلمان اس سے کچھ بھی فائدہ نہ پاسکتے بیماری خیر اور منع  
 کرنا اس سے زیادہ اہم لفظ ہے۔ مثلاً کھانا کی کسی چیز سے  
 کسی شخص کو یہ کہہ کر روکا جائے کہ دیکھو یہ ناپاک ہے اسکو نہ کھانا

تو بہوک کی شدت سے مڑا کیا نکلے تا اسکو ہتھ پیر نہ ہوگا اور خطا  
میں بیشک کہا لیکھا (جیسا کہ سور اور مردار اور خون۔

اور تبونکے چڑھاؤ کی نسبت خدا تعالیٰ نے مضطر کو اگر کھائے  
تو معاف رکھا ہے) مگر جب کسی چیز کو یہ کھرد کہ یہ نہ ہر ہے  
اسکو کھاتے ہی گنچے ہو جاؤ گے یا انہیں جاتی رنگی یا نہیں  
زخم ہو جائینگے تو کیسی ہی شدت کی بہوک کیون نہ ہو اسکو آدمی  
مارے ڈر کے ہاتھ بھی نہ لکائیگا بلکہ کھانے کی چیز ہی نہ سمجھے گا  
یہی حالت گالے کی ہے اس کے گوشت کو رسول اللہؐ نے  
بیماری فرمایا ہے اور وہ بھی بے تعین خدا جانے کیا بیماری  
ہو جائے۔ دودھ کو شفا فرمایا ہے اسلئے کہ لوگ اس کی طرف  
دل سے راغب ہوں۔ گھئی کو دوا فرمایا ہے کہ غربت سے



اوسکا استعمال کریں۔ اور جب مسلمان کسی جانور کے دودھ او  
 گھی پر فریفتہ اور اوسکے حاجتمند ہونگے تو اوسکو بہت شوق  
 اور محبت سے پالیں گے۔ یہی سبب معلوم ہوتا ہے کہ  
 عرب لوگ گائے کے گوشت سے ناواقف ہیں وہ تک  
 نہیں جانتے کہ گائے کا گوشت بھی کھانسی چیز ہے  
 اوس سے صرف دودھ اور گھی حاصل کرتے ہیں۔ حالت  
 اصلی عربوں کی ہے جنکے قبیلے میدانوں میں رہتے ہیں۔  
 لکھنؤ اور مدینہ منورہ میں بہت زیادہ توپریسی لوگ رہتے ہیں  
 انہیں سے زیادہ تر ہندوستانیوں اور جاوہ وغیرہ کے واسطے  
 ایک آدھ گائے بچ ہوتی ہے مگر شہری عرب بھی اوسکو معیوب  
 جانتے ہیں۔ اگر کوئی عرب ہندوستان سے سیکھ جائے تو چکر

گائے والے کی دکان سے اندھیرے اوجالے میں لے آتا ہے  
 کہ اوسکو کوئی عیب نہ لگے۔

## یقین کو خوب چکا کر لو

اس فصل میں میں رسول اللہ کے احکام جو گوشت کا وکیعت  
 کی نسبت صادر ہوئے ہیں حدیث کی کتابوں سے نقل اور  
 احادیث کی اصل عبارت کو چھوڑ کر صرف اردو ترجمہ پر اکتفا  
 کرتا ہوں جن صاحبوں کو شوق ہو کتابوں میں دیکھ لیں۔  
 احادیث۔ عائشہ صدیقہؓ سے روایت ہے کہ فرمایا رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم نے گائے کا دودھ شفا ہے اور گھی دوا ہے  
 اور گوشت بیماری۔

۲۔ اسی معنی میں ابن عدی نے ترجمہ محمد ابن زیاد الطحان میں



حضرت ابن عباس سے روایت کی ہے کہ گائے کا دودھ  
شفا اور مکھن دوا اور گوشت بیماری ہے۔

مطہ طبرانی نے زہیر سے روایت کی ہے کہ میرے گھمڑے کی

ایک عورت نے ملیکہ بنت عمر الزیدیہ سے جو زید ابن عہدؓ

ابن سعد کی اولاد سے تھا روایت کی ہے کہ میں نے ملیکہ

زیدیہ سے اپنے گلے میں درد ہونے کی شکایت کی ملیکہ نے

گائے کے مکھن کی تعریف کی اور کہا رسول اللہؐ نے فرمایا ہے

گائے کا دودھ شفا ہے اور مکھن دوا ہے اور گوشت بیماری ہے

صرف طبرانی کے گھمڑے کی عورت کا نام اس روایت میں

نہیں لکھا ہے باقی سب راوی ثقہ ہیں۔ اس حدیث کو

ابوداؤد نے مراسل میں بیان کیا ہے۔ اور طبرانی نے

کبیر میں اور ابن ہندہ نے معرفہ میں اور ابو نعیم نے طب میں  
 اسی کے قریب قریب لکھا ہے۔ اسکے سب راوی ثقہ ہیں  
 مگر اوس عورت کا نام جس نے ملکہ سے روایت کی ہے نہیں  
 بیان کیا ہے لیکن اوس سے سنکر زبیر ابن معاویہ نے بیان  
 کیا ہے جو حدیث کے حافظوں میں سے ایک شخص ہے  
 صادق اور وہ عورت نامعلوم الاسم اوسکی بی بی ہے۔  
 اور ملکہ کی صحت پر ایک جماعت نے بحث کی ظاہر کی ہے  
 اور اوس کے اور گواہ ہیں۔ ان میں سے ایک ابن مسعود ہیں  
 ہم کتاب متدرک میں حضرت ابن مسعود صحابی سے روایت  
 فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عَلَیْکُمْ بِالْبَاقِ  
 وَاسْمَانِہَا وَاَیَاکُمْ وَحُومُہَا لَبَنُہَا شِفَاءٌ وَسَمِہَا دَوَاءٌ



وَلَحْمَهَا دَاءٌ - ترجمہ (تپیر لازم ہے گلے کا دودھ اور گھی اور  
خبردار اور سکے گوشت سے - اور سکا دودھ شفا ہے اور گھی دوا  
اور گوشت بیماری ہے) گوشت کی نسبت لفظ ایام فرمایا ہے  
یہ لفظ کسی چیز سے بچنے یا کسی کام کو نہ کرنے کی سخت تاکید  
کے لئے بولا جاتا ہے -

۵ - ابو داؤد نے مرسل میں لکھا ہے کہ فرمایا رسول اللہ  
لَحْمُ الْبَقَرِ دَاءٌ وَسَمُّهَا دَوَاءٌ وَلَبَنُهَا شِفَاءٌ - یعنی گلے کا  
گوشت بیماری ہے اور گھی دوا ہے اور دودھ شفا ہے -

۶ - اسناد صحیح سے ابن حبان نے حضرت ابن مسعود سے  
روایت کیا ہے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
خدا نے کوئی بیماری پیدا نہیں کی کہ اسکی دوا پیدا نہ کی ہو -

جنے اوسکو نہ جانا وہ جاہل رہا اور جنے اوسپر آگاہی صحت کی  
 وہ عالم ہوا۔ (سنو) گائے کے دودھ میں شفا ہی بیماریوں  
 پس تکملاً لازم ہے گائے کا دودھ کھاؤ پیو کہ وہ تمام دھتوں  
 یعنی ہر قسم کی بوٹیاں کھاتی ہے۔ اس حدیث کو ابن ماجہ  
 ابی موسیٰ سے روایت کیا ہے اور ابو موسیٰ بڑے صحابی ہیں۔  
 اس حدیث میں اول بیماری کو پہر اسکو کہ اللہ تعالیٰ نے  
 بیماری کی دوا پیدا کی ہے ارشاد فرمایا ہے پہر اوس دوا  
 نہ جاننے والے کو جاہل اور جاننے والے کو عالم اسکے بعد نیکو  
 لاعلمی اور جہل سے دوا بتا کر بچا دیا ہے۔

۷۔ حاکم نے نیشاپوری میں روایت کیا ہے عبد اللہ ابن  
 مبارک کی حدیث سے اونہون نے ابی حنیفہ سے ابی حنیفہ



قیس ابن مسلم سے اوسنے طارق ابن شہاب سے اونیون  
 عبد اللہ ابن مسعود صحابی سے ابن سنی کی کتاب میں کہ حضرت  
 علیؑ نے فرمایا انسان کو شفا حاصل کرنیکے لئے گائے کے  
 ٹھن سے بہتر کوئی چیز نہیں ہے۔ حیاتہ الحیوان میں لکھا ہے  
 کہ صحیح مسک اور مذہب یہی ہے۔ اسکے سوا یہ حدیثیں اور  
 نے مراسل میں بھی لکھی ہیں۔

میرے خیال میں امیقدر احکام کافی ہیں کہ چند بار اور مختلف  
 موقع پر رسول اللہؐ نے گائے کے گوشت کو منع فرمایا ہے  
 اور رسول اللہؐ کا حکم خدا تعالیٰ کا حکم ہے۔ خدا کی طرف سے  
 سب چیزوں کو ایک ہی طرح منع نہیں کیا جاتا۔ ممانعت میں  
 جس قدر مختلف حکمتیں اور فائدے ہوتے ہیں اوسی طرح مختلف

لفظوں میں اور جد جہد طریقوں سے حکم دیا جاتا ہے بعض کی  
نسبت ممانعت منحصر ہوتی ہے کہ فلان چیز یا فلان کام سے  
پرہیز کرو اور بعض کی مضرتیں بھی بتا کر ممانعت کی جاتی ہے  
جسکو بہت واضح اور سخت ممانعت سمجھنا چاہئے۔

بعض لوگ کسی فعل کے جائز ہونے کی سند میں سلف کا عمل  
پیش کیا کرتے ہیں۔ اس سے یہ لازم نہیں ہو جاتا کہ اگر سلف نے  
کسی فائدہ کو ترک کرنے میں سہو غلطی کی ہو تو ہم بھی عفو غلطی  
کرین۔ گائے کے گوشت کو نہ کہی سلف نے حرام کہا نہ اب  
کوئی کہہ سکتا ہے۔ اگر گوشت حلال نہ ہوتا تو آپ جانتے ہیں  
دودھ بھی حرام ہو جاتا۔ اسکے سوا کسی مفید اور فائدہ رساں  
جانور کا حلال ہونا اس امر پر دلالت نہیں کرتا کہ اوس سے



اعلیٰ درجے کے اور فائدے نہ اٹھائے جائیں اور اسلئے کہ اسکو  
 کھانا حلال ہے ایک دفعہ میں تلف کر دیا جائے۔ اونٹ بھی  
 تو حلال ہے مگر اسکو گوشت کو ہر روز نہیں کھاتے صرف  
 اسلئے کہ باربرداری اور سواری کے لئے زیادہ کار آمد اور فائدہ  
 رسان ہے۔ گھوڑا بھی حلال ہے مگر اسکی ذات سیڑھے  
 بٹے فائدے ہیں۔ ایسی ہی رعایت کبوتر کی ہے پالو خوبصورت  
 اور قیمتی ہوتے ہیں اسلئے انکو محفوظ رکھتے ہیں صرف جنگلی  
 صرف کتے جاتے ہیں۔ گائے سے ان جانوروںکی نسبت  
 زیادہ فائدے ہیں اگر اسکو کھالیا جائے تو زیادہ سے زیادہ  
 ایک دفعہ میں ڈیرہ دو سو آدمیوںکا پیٹ بہر جائیگا اور اسکو  
 صرف ایک فصل کے دودھ سے اگر فی کس ایک سیر ملا دیا جائے

تو پانسو چالیس آدمی سیر ہونگے۔ آدمی کے جسم کی پرورش  
 گوشت چھتر نہیں ہے ہر خوراک سے ہو سکتی ہے بشرطیکہ  
 جس قدر حاجت ہے آسانی سے ملتی رہے۔ زندگی کو خوشی  
 کاٹنے کے لئے اول صحت بدن پر جسم کی پرورش کو وسیلوں کی  
 کثرت اور ثروت درکار ہے۔ کھانے کو گوشت ملے مگر افلاس  
 بھی فکر میں ڈالے رکھے یا بدن کی پرورش ہو مگر ساتھ ہی بیماری  
 بھی لپٹی رہے تو کیا خاک زندگی کا لطف ہے۔ دنیا میں کچھ ور  
 آدمی گوشت نہیں کھاتے۔ یورپ میں لاکھوں ویسچی ٹیرین  
 (یعنی تارک گوشت اور ترکاری کھانے والے) اور گوشت  
 نہ کھانے کے فائدہ کو آزمائے مارہارون ہوتے جاتے ہیں ان کی تندرستی  
 اور صحت گوشت کھانے والوں سے بہت زیادہ ہے



ہمیشہ محنت اور قوت کے کاموں کی بازی وہی جیت لیتے ہیں  
 گوشت کے ترک کرنا لوں میں ایک میں بھی ڈیرن ہوں  
 گائے کا گوشت تو ہمارے ہاں کبھی رسم نہ تھی مگر دس گیارہ  
 برس سے میں بکری وغیرہ کسی قسم کا بھی گوشت نہیں کھاتا  
 مجھے ذاتی تجربہ ہے کہ ہندوستان میں گوشت کھانا عام تھی  
 خصوصاً دماغ کے لئے بہت مفید ہے۔ میں پہلے کی نسبت  
 اب بہت زیادہ دماغی محنت کر سکتا ہوں۔ گوشت کھانے کے  
 زمانہ میں درد سر آنسوؤں میں سوزش صفراوی تھے وغیرہ بیماریاں  
 کچھ کچھ تکلیف دہ رہتی تھیں۔ اب خدا کے فضل سے وہ حالت  
 بدل گئی۔ مسلمانوں میں ہمیشہ یہ سوال زیر بحث رہتا ہے کہ مسلمان  
 طالب العلم تیبہ شیک (ریاضی) میں کیوں ہندو لڑکوں سے

پیچھے رہ جاتے ہیں۔ سرسید مرحوم نے اس کمزوری کا سبب  
 بتانے والے کو انعام دینے کا وعدہ بھی مشہر کیا مگر کوئی دل کو کھتی  
 بات نہ معلوم ہوئی اور کسی نے شافی جواب نہیں دیا۔ اور بغیر  
 کیونکر دے سکتے تھے۔ اسکا اصلی سبب یا منجملہ اسباب کے ایک سبب  
 صرف ہی لوگ بتا سکتے تھے جنہوں نے ایک مدت تک گوشت  
 کھا کر چھوڑ دیا ہے اور گوشت کھانے کے زمانہ کی مشغول اور محرکات  
 اور نہ کھانے کے زمانہ کی صحت و دماغ اور سکون طبیعت کا تجربہ کر چکے  
 ہیں۔ میرے نزدیک سکون طبیعت کے ساتھ (جسکی ریاضی میں زیادہ  
 حاجت ہے) دماغی محنت نہ کر سکنے کے مختلف اسباب میں سے  
 بڑا سبب گوشت کھانا ہے۔ ہمیں گائے کا گوشت کھانے کو  
 تو میں یقینی طور پر اس گھوڑے سے پیچھے رہ جائیگا سبب قرار دے سکتا  
 ہوں



اور یہ میرا ذاتی تجربہ ہے جس طالب العلم کا جی چاہے گوشت کو  
 ترک کر کے ریاضی پڑھ دیکھے۔ اگر کسی سے پیچھے رہ جاتے تو میرا  
 ذمہ۔ مگر یہ بھی یاد رکھو کہ اگر آج سے ویسجی ٹیرین (تارک گوشت)  
 بنو گے تو چھ سات مہینے میں پچھلا اثر زائل ہو کر دماغ کو سکون  
 ہو گا۔ اور گوشت خواری کی پوری وحشت تو کئی برس میں  
 زائل ہو گی۔ بہر صورت کچھ نقصان کی بات نہیں ہے جسکو  
 علم کا شوق ہو اسکا تجربہ بھی کرو سیکھیں۔ اس کے علاوہ جو لوگ  
 گائے کا گوشت کھاتے ہیں اور انکو اکثر دماغی قلبی اور فساد  
 خون کی بیماریاں رہتی ہیں وہ بھی اس بیماری کی بڑھوتری کر کے  
 اپنی تندرستی کو جانچ لیں۔ ہمارے عقیدے میں تو ضرر فائدہ  
 ہو گا کیونکہ رسول اللہ نے اسکو بیماری فرمایا ہے تعجب ہے

بیماری سے بچنا بیماری کو دوز مکر دے۔ اور اگر تندرستی کی پوری  
 تمیز نہ ہو سکے تو مکر شروع کر دینے کا اذکو اختیار ہے۔ آدمی کی  
 خاصیت ہے کہ اگر کوئی چیز اس کو مجبوری سے نہ ملے تو اس کی  
 طرف خواہش بلکہ حسرت رہتی ہے اور اگر آپسے چوڑے  
 تو ذرا بھی خیال نہیں ہوتا خصوصاً اگر کوئی مضر اور اذی  
 کسی بڑے فائدے کے لالچ سے چوڑ دیکھ جائے تو بہت ہی  
 آسان ہے۔

## قربانی کس جانور کی افضل ہے

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے لَنْ يَتَّكَلَّ اللَّهُ فَخْوَ مَهَا وَلَا دِمَآءَهَا  
 وَلَكِنْ يَتَّكَلُّهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ سُورَةُ حَجِّ - ترجمہ (خدا کے پاس  
 نہ قربانی کا گوشت پہنچتا ہے نہ خون مگر اس کے پاس تمہاری



پر ہیزگاری پہونچتی ہے) عید کی قربانی کے لئے بعض ناقص  
 لوگ جو قرآن کو نہیں سمجھتے ہیں گائے کو فضل جانتے ہیں مگر  
 یہ بات سہرگز نہیں ہے دنیا ہو یا بکری گائے ہو یا اونٹ  
 سبکی ایک حالت ہے خصوصاً جس چیز کو رسول اللہ نے  
 بیماری فرمایا ہے۔ قربانی خدا کی خوشنودی کے واسطے ہے  
 اور بیماری کو نذرین پیش کر کے خوشنودی حاصل کرنا کیا خیال ہے  
 ذرا دل میں غور کرو۔ مکہ معظمہ میں زیادہ دنبے اور بہت کم اونٹ  
 قربانی ہوتے ہیں۔ کبھی جانور کو تخصیص کے ساتھ قربانی کرنا  
 صرف رسم اور ہمارا اپنا ہی خیال ہے۔ خدا تعالیٰ کے  
 حضور میں نہ دنبے کا گوشت یا خون پہونچتا ہے نہ اونٹ کا  
 وہاں وہی ایک چیز یعنی پر ہیزگاری پہونچتی ہے۔ پر ہیزگاری

دل سے جو قربانی ہوگی مقبول ہوگی (پرہیزگاری کے معنی خدا  
 کا خوف آدمیوں کے حقوق کی رعایت ہر ناجائز فعل سے بچنا  
 ہمہ تن مذہب اور نیک طبیعت رہنا خدا اور رسول کے کل  
 احکام کو تعمیل کرنا ہیں)۔

## طَب کی رو سے گائے کا گوشت کیسا

مسلمانوں سے زیادہ کسی امت نے اپنے پیغمبر سے محبت اور  
 ان کے احکام کی اطاعت نہیں کی ہے ہمارے عقیدے میں  
 رسول اللہ کے احکام کو پورے دل سے ماننا یہی اصل ایمان ہے  
 ہمارے ہادی نے گائے کے گوشت کو بیماری فرمایا ہے  
 اور کھلو اسکے نہ کھانے کی ہدایت کی ہے ہم اس نصیحت کے  
 تعمیل کی واسطے بدل و جان حاضر ہیں اور وہ مومن نہیں ہے



جو سرد کائنات کے خلاف پر ضد کرے۔ مگر مشکوٰۃ طینت  
 والوں کے لئے مشاہدے اور تجربے سے بھی اس امر کو سمجھانا  
 چاہیے کہ گائے کا گوشت کھانے والوں کو اکثر بیماریاں <sup>ہیں</sup> کرتی  
 گائے کی گوشت کو کھانے سے عرب اور ہندوستان جیسے  
 گرم ملکوں میں طرح طرح کی بیماریاں پیدا ہوتی ہیں۔ یونانی حکما کو  
 نزدیک گائے کا گوشت غلیظہ جی صفرا اور بادوی پیدا کرنے والا ہے  
 اس سے خون فاسد پیدا ہوتا ہے۔ آشوب چشم۔ درد سر۔  
 بواسیر۔ کچھ۔ اور سرطان کی قسم کے پھوڑے اس کے کھانینوں  
 کے لئے معمولی بیماریاں ہیں۔ بارہا تجربہ کیا گیا ہے کہ اٹکلہ  
 جکو انگریزی میں کنسر کہتے ہیں اس گوشت کے کھانینوں کو  
 کثرت سے ہوتا ہے۔ اٹکلہ آدمی کے منہ میں ایک نہ ختم ہوتا

اول ڈاڑھ یا دانت کی جڑ میں یا کال میں اندر کی طرف تھوڑی سی  
 جلد چیل جاتی ہے پھر زخم بڑھتے بڑھتے تمام جڑ کے گوشت  
 اور ہڈیوں کو کھلا دیتا ہے اور زخم میں ایسی بدبو ہوتی ہے کہ بیمار کے  
 پاس یا اس گھر میں جہاں بیمار ہو ٹھہرنا مشکل ہوتا ہے رفتہ رفتہ  
 زہر تمام خون میں سرایت کر جاتا ہے اور دفعتاً آدمی مر جاتا ہے  
 اسکی چند واردات میں نے اپنی آنکھ سے دیکھی ہیں۔ میرے  
 ایک دوست محمد نبی خان عرف بدھو خان رامپور کے معزز  
 اور آسودہ آدمیوں میں تھے اونکے کال میں اول ذرہ سی جگمگ  
 چلی ہوئی معلوم ہوئی علاج ہوتا رہا اور زخم بڑھتا رہا۔ دہلی لاپتہ  
 لکھنؤ میں بڑے بڑے مشہور ڈاکٹروں نے علاج کیا جب زیادہ  
 تکلیف ہونے لگی اور زخم بڑھ کر پونہ پہنچا تو خان بھادر



ڈاکٹر عبد الرحیم خالص صاحب نے جو لکھنؤ میں بڑے تجربہ کار مشہور  
 ڈاکٹر ہیں اور پشین کیا (زخم کو کاٹنا) مگر اکلہ کاٹنے سے نہیں جاتا  
 بہت جلد ہلاکت پر خاتمہ ہوا۔ اسی زمانہ میں ڈاکٹر صاحب موصوف  
 نے امر وہے کے ایک مسلمان بیس کا بھی اکلہ کاٹ کر نکالا تھا  
 وہ بھی چہ سات روز زندہ رہ کر مر گئے۔ تیسرا واقعہ جنرل  
 عظیم الدین خان بہادر مرحوم کی بی بی کا ہے وہ ہمیشہ گلے کے  
 گوشت کو پسند کرتی تھیں۔ آخر اکلہ ہوا اور چند روز تکلیف اٹھا کر  
 مر گئیں۔ چوتھا واقعہ نہایت دردناک میرے محلہ میں ایک سید صاحب  
 کا ہے۔ او کی یہ حالت ہوئی کہ بدبو کے سبب سے کوئی  
 گھر کا آدمی پاس نہ پہنچتا تھا بدبو دفع کرنے کے لئے تین اونٹ  
 بیٹھے کو (ڈس انفیکٹنٹ) (بدبو دفع کرنیکی دوا) دوائیں منگوا دیا

کرتا تھا آخر انکو بھی موت کے فرشتہ نے ہی نجات دی۔

سب سے زیادہ مشہور واقعہ ہر پائنس شاہ جہان بیگم صاحبہ مرحوم  
والیہ بہوپال کا ہے۔ جناب مغفور نے بھی اسی مرض سے

انتقال فرمایا ہے (بہوپال میں گائے کے گوشت کی زیادہ

رسم ہے) مینے رامپور کے شفا خانوں کے رجسٹرون اور

یونانی طبیبوں سے تحقیق کیا ہے۔ اس شہر میں سوائے مسلمانوں

کسی ایسے آدمی کو جو گائے کا گوشت کھاتا ہوا کلمہ ہونے کا

پتہ نہیں لگتا۔ گائے کا گوشت کھانیوالوں کی اولاد کی جیپ کی بھی

بہت سخت ہوتی ہے۔ اگر کم سو جہد۔ درد سر۔ آشوب چشم <sup>ن</sup>

اور کچھ نکی نہرست بنائی جائے تو قسایوں سے پوچھ لیجئے

جتنے اونکے خریدار ہوں گے انہیں میں اکثر یہ بیماریاں نکلیں گی۔



## روحانی طور پر گائے کا گوشت کیسا ہے

اس امر کو سب مسلمان جانتے ہیں کہ ہمارے روحانی رہنما یعنی صوفی  
اور عامل گائے کے گوشت کو روح کی تاریکی اور مساوت قلب کا  
باعث سمجھتے ہیں۔ جب کوئی دعا و خلیفہ یا عمل پڑھتے اور چلے  
کرتے ہیں تو گائے کے گوشت سے سخت پرہیز کرتے ہیں  
بعض ہمیشہ کے لئے چھوڑ دیتے ہیں۔ اگر جلالی عمل پڑھنے کے  
زمانہ میں گائے کا گوشت چھو بھی جائے یعنی جس حجم سے وہ  
پکایا گیا ہے وہ بہولے سے حامل کے کھانے میں پڑ جائے  
تو حجت ہو جاتی ہے یعنی آدمی پاگل ہو کر ننگا و بھڑنگا غلامت میں  
آلودہ پہرا کرتا ہے۔ چونکہ ترک حیوانات خصوصاً جلالی پرہیز کے  
رمز کو مسلمان خوب سمجھتے ہیں اسکے لئے ہمو شال اور سند کی ضرورت

نہیں ہے ورنہ محمد غوث کو الیاری وغیرہ بزرگوں اور بڑے بڑے  
عالموں کی کتابوں سے تصدیق کر لینا ممکن تھا۔

## حسن معاشرت اور تہذیب اخلاق

گائے کے گوشت کی بیماریوں سے محفوظ رہنے اور پیغمبر خدا کی  
ہدایت کی تعمیل اور ان بركاتوں سے فائدہ اٹھانے کے سوا جو  
گائے کے پالنے سے حاصل ہو سکتی ہیں یہ فائدہ بھی کچھ کم نہیں ہے  
کہ اسکے ترک سے ہمارے ہندو بھائیوں کے ساتھ یکدلی اور  
اتفاق حاصل ہوتا ہے۔ آپس کا نفاق اور نفرت دور ہوئی  
ملک میں امن کی جڑ مضبوط ہوتی ہے۔ اور ہماری گورنمنٹ کے  
اوپر سے ایک بڑا بوجھ اتر جاتا ہے۔

ہندوستان کو آپ ایک دولہن تصور کیجئے اور اس کے رہنے والے



اوس دولہن کے اعضا ہین۔ آپس کا میل ملاپ حسن معاشرت  
 محبت ہمدردی ملک میں ہن اور طہینان یہ سب صفات ملکر اوس  
 دولہن کا شاندار لباس ہے۔ جو چیزیں اس ملک میں پیدا ہوتی ہیں  
 اوسکے اعضا کو سلامت رکھنے والی خوراک ہے۔ اور اوس دولہن کے  
 نورانی چہرے پر ہندو اور مسلمان دونوں میں ہن اگر ان دونوں میں  
 کچھ کجی اور کشیدگی رہیگی تو وہ حسین پاکد میں ہینگلی ہو جائیگی۔ اور اگر ان میں سے  
 ایک ضعیف یا برباد ہو جائے تو کافی رہ جائیگی۔ خدا ایسا کرے اگر  
 یہ دولہن عیب دار ہو گئی تو ہماری گورنمنٹ جو اسکا شوہر ہے اسکو  
 حقارت کی نظر سے دیکھے اور سچی سمجھے گا۔ اوسکے کسی عضو کا معیوب  
 ہونا ہمیشہ شوہر کو منقص رکھے گا۔ اگر ہماری عقل درست ہے تو  
 ہم کیوں ہینگے اور کانے بنیں آپس میں ملکر آرام اور بے فکری سے

زندگی بسر کرین اور ایک دوسرے سے ایسی محبت رکھیں جیسے  
 ایک آنکھ کو دوسری آنکھ سے ہوتی ہے۔ یہ صرف میری ہی  
 گزارش نہیں ہے۔ غیر مذہب والوں سے خدا تعالیٰ نے بھی  
 عہدہ برتاؤ کرنا حکم دیا ہے دیکھو قرآن پآرہ - سورہ - آیت  
 خدا تعالیٰ فرماتا ہے۔ غیر مذہب والوں کے ساتھ اعراض  
 یعنی درگزر کرو اور مذہب طور سے جو انکو اچھا معلوم ہو گفتگو کرو۔  
 پآرہ - سورہ - آیت خُذِ الْعَفْوَ وَأَصْرِبْ بِالْمَعْرُوفِ الخ ترجمہ -  
 اے پیغمبر درگزر کا شیوہ اختیار کر اور جاہلوں سے اعراض کر اگر  
 شیطان کی تحریک سے انکی بُرائی کا بدلہ لینے کا خیال تمہارے  
 دل میں پیدا ہو تو خدا سے پناہ مانگ لیا کرو یعنی اس خیال سے بھی  
 کہ غیر مذہب والوں سے بدلہ لینے خدا کے پناہ مانگو۔



پارہ - سورہ - آیت - <sup>۱۳۳</sup> <sup>حجر</sup> وَإِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ بِالْحَقِّ قِيَامَتُ خُزْءٍ  
 آئیوالی ہے پس لوگوں سے یعنی غیرون سے درگزر اور عفو کر  
 عمدہ معافی کے ساتھ یعنی ان کی خطا پر اچھی معافی دو۔ تیسرا پروردگار ہی  
 سب کا پیدا کرنے والا ہے یعنی وہ ہی اسی خدا کے پیدا کئے ہوئے ہیں  
 جس کے تم ہو۔

پارہ - سورہ - آیت - <sup>۱۳۳</sup> <sup>نحل</sup> ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ الْحَقُّ لَوْ كُنْتُمْ عَاقِلِينَ  
 باتوں اور نصیحتوں سے اپنے پروردگار کے راستہ کی طرف بلاؤ۔  
 اونسے بحث بھی کرو تو عمدہ الفاظ میں جو کسی کے نزدیک نا پسندیدہ  
 پارہ - سورہ - آیت - <sup>۲۱</sup> <sup>عنکبوت</sup> اے مسلمانو! اہل کتاب سے جھگڑا کرو۔  
 اہل کتاب کے سوا دوسرے کو بھی اگر کوئی بات کہو تو تہذیب اور  
 نرمی سے کہو نہ مابین تو ان کو معاف کرو۔

بارہ۔ سورہ۔ آیت۔ بد معالکی نکر و جو شخص اپنا اقرار پورا کرے  
 ۴۵ آل عمران  
 اور بد معالکی سے بچے تو اللہ بد معالکی سے بچنے والوں کو دوست رکھتا ہے

## ہندوستانی سب ایک ہیں

ہندوستان کے تمام رہنے والوں کو اوستا مذہب کچھ ہی ہوا ایک قوم  
 سمجھنا چاہئے مسلمان ہو ہندو ہو بودہ ہو یا پارسی عیسائی ہو یا یہودی  
 سب ایک زمین پر رہتے ہیں ایک مٹی سے پیدا ہوئے ہیں۔  
 ایک مٹی کا اوگایا ہوا پہل کھا کر جیتے ہیں جس بابرکت گنگا جنا  
 پانی وہ پیتے ہیں وہی ہکو سیراب کرتا ہے۔ ہمارے گھر کی دیوار  
 کا سایہ اونکے کام آتا ہے۔ اونکے کھو دے ہوئے کنوئے  
 ہمارے لئے وقف ہیں۔ بہت رحیم ہم اونکی برتتے ہیں۔ وہ ہمارے  
 شادی غمی میں شریک ہوتے ہیں میلے شیلے۔ سودا سلف۔



بازار ہاٹ۔ لین دین غرض کہ ہر چیز میں ہم اور وہ ایسے شریک ہیں  
 جیسے کسی تماشے کو دیکھنے میں دونوں آنکھیں اوپر فرض ہے۔  
 ہمارے ساتھ عداوت نہ کریں۔ ہم پر لازم ہے اور انکے ساتھ محبت  
 رکھیں۔ اور اختلاف کی کوئی وجہ بھی تو نہیں۔ صرف وہی ایک چیز  
 جسکے گوشت کو وہ حرام جانتے ہیں ہم بیماری۔ اگر اسکا دودھ اور  
 واسطے پوٹر ہے (پاک) تو ہمارے لئے بھی شفا ہے۔ اگر اسکا  
 گھی اور انکے لئے اُن دوش ہے (بے عیب) تو ہمارے واسطے بھی  
 دوا ہے۔ علاوہ برین کوئی غذا ایسی نہیں ہے جو بغیر گھی کے  
 بن سکتی ہو۔ اور کبھی ممکن ہوا ہے کہ گائے بہنیں کے سوا کسی اور  
 حیوان سے بقدر ضرورت اسقدر لطیف گھی پیدا ہو جائے گی  
 جانور کا گوشت ایسا ہے جس سے مسلمانوں کو نفرت نہ ہو اور اسکو جلا کر

کہا ناچا سکین۔ یہ تمام فائدے خدا نے اسی حیوان میں رکھے ہیں۔

## پھر سمجھ لیجئے

اس قدر اتماس کے بعد ضرور آپ کے دل نشین ہوا ہو گا کہ جو تدبیر مینے  
 آپ کو بتائی ہے اس کے لئے نہ تو کوئی سامان مہیا کر نیکی حاجت ہے  
 نہ کسی سبب کو تلاش کر نیکی ضرورت اور اشیا تو اسبابِ ذراہم کی  
 بعد محنت اور مشقت سے پیدا ہوتے ہیں۔ مگر ہماری تدبیر کی کٹیل  
 بجائے محنت کر نیکی کچھ نہ کر نیسے ہوتی ہے۔ دنیا کی اوچیز و کٹیل  
 اسباب مہیا کر نیسے کام بنتا ہے مگر یہاں تہیتہ کو ترک کرنے سے  
 دولت حاصل ہوتی ہے اور کیسی کھری دولت جو خود غرضی اور تنہا  
 خوری کے کھوٹ سے پاک ہے جس کا فائدہ تمام ملک کی آدمیوں کو  
 بعد حشیت پہنچ سکتا ہو کسی کا کسی پر حسان نہیں ہر آدمی آپ ہی اپنا



## فائدے پر فائدہ

اس تدبیر میں عام نفع کے سوا ایک اور بڑا فائدہ ہے۔ آپ  
اسپیشٹق ہیں کہ رعیت کے ہر آدمی پر اپنے بادشاہ کی خیر خواہی  
فرض ہے۔ آپ جانتے ہیں کہ یورپین فرج کے مصارف میں  
ہماری گورنمنٹ کو کس قدر روپیہ خرچ کرنا پڑتا ہے۔ ساٹھ ستر ہزار سپاہیوں کو  
راشن میں بھیٹ دیا جاتا ہے۔ اگر ہم اس گوشت کو دودھ اور  
مکھن کی ازرائی اور زراعت کی حامل خیزی سے ملک کو دہندہ  
بنائیں گی غیت سے چھوڑ دیں تو ہماری گورنمنٹ کو اگر ہر وقت چار  
پونڈ بھیٹ اور ایک روپیہ پونڈ مکھن اور روپیہ کاچھ سیر دودھ ملتا ہے  
مگر جب ملک میں مولشی کی کثرت سے ازرائی ہوگی تو اس وقت  
آدھ آنہ پونڈ گوشت اور دو آنہ پونڈ مکھن اور دو پیسے سیر دودھ ملے گی

اسید ہے اور غلہ کی ازرائی کا فائدہ اس پر بالا ہے۔ پھر جب قدر روپیہ  
 سستے نرخ کی وجہ سے بچے گا وہ سلطنت کے دوسرے کاموں  
 صرف کیا جائیگا جو گورنمنٹ کو ہماری ہی عافیت اور امن کے لئے  
 خرچ کرنا پڑتا ہے اور جسکی وجہ سے ٹکس لگانے کی ضرورت پڑتی ہے  
 مویشی کی کثرت کے خیال پر یہ سوال بھی پیدا ہوتا ہے کہ ان  
 سب حیوانوں کو چارہ کھان سے ملیگا۔ یہ سوال باقاعدہ اور یہ خیال  
 درست ہے۔ مگر اس فکر کو ہمارے زمینداروں سے کر سکتے ہیں وہ  
 ہر گاؤں میں کیتقد زمین چرائی کے لئے چھوڑ کر جب قدر فائدہ او  
 لکان سے چل کر تے تھے اس سے زیادہ بیلوں کی ازرائی  
 اور اجناس کی برکت سے اوٹھائیں گے۔ مویشی کی کثرت  
 زمین کی قوت کو ترقی ہوتی رہیگی جلائیکا ایندھن پہر سپا بورا



ہو جائیگا۔ اور پیداوار کے اضافہ اور دودھ کمین کی افراط سے  
خارج وصول ہونیمین آسانی ہوگی۔

زراعت وغیرہ کی ترقی کے لئے کبھی  
پہلے ہی مسلمانوں نے گائے کی حفاظت کی ہے  
یہ خیال کہ گائے کی نسل بڑھانے سے مکان زیادہ آباد ہوتا ہے  
صرف ہمارے ہی دل سے ایجاد نہیں ہوا بلکہ بعض مسلمان  
بادشاہوں نے بھی گائے کو فوج کرنیکی ممانعت کی ہے چنانچہ  
بنی امیہ خاندان کے بڑے خلیفہ عبدالملک ابن مروان کی  
سلطنت کے زمانہ میں عراق عرب کے رہنے والوں نے  
حجاج ابن یوسف سے جو عراق کا گورنر تھا اپنا ملک آباد نہونے  
اور ویران پڑا رہنے کی شکایت کی۔ حجاج ایسا گورنر تو تھا ہی نہیں

کہ رعیت کے کھیلونکو جمع کر کے ایک کونسل بناتا اور نفع نقصان  
 سمجھا کر رسول اللہ کی ہدایتوں سے استدلال کر نیکیکے بعد بہر اس  
 پروٹ لیکر کوئی کام کرتا جیسے ہماری گورنمنٹ کرتی ہے۔  
 اول تو وہ جواز کا رہنے والا تھا جہاں کے آدمی گائے کا گوشت  
 نہیں کھاتے اسکے علاوہ وہ نہایت سخت اور جابر اور دشمن  
 حاکم تھا۔ اوسنے یہ بات دریافت کر کے کہ یہ لوگ کایون کو  
 کھا جاتے ہیں اور اس حیوان کی کچی ملک کی ویرانی کا باعث ہے  
 حکم دیا کہ آج سے گائے فوج نہونے پائے اور کوئی مسلمان  
 اوسکا گوشت نہ کھائے۔ اس حکم کی تعمیل تو کبھی مجال تھی نہ کیا سخت  
 گائے کا فوج کرنا بند ہو گیا مگر ہمالے عراق اپنے دل میں  
 ناراض ہو کر ان لفظوں میں اوسکی شکایت کرتے ہیں۔



شَكَوْنَا إِلَيْهِ خَرَابَ السَّوَادِ فَحَرَّمَ فِينَا لَحْمَ الْبَقَرِ

فَلَنَّا كَمَا قِيلَ مِنْ قَبْلِنَا أَرَى أَسْتَهْوَ تَرَيْنِ الْقَمَرِ

ترجمہ۔ ہم نے اوس سے ملک کی ویرانی کی شکایت کی۔ سواؤ

گلے کا گوشت ہم پر حرام کر دیا (یہ ایسی بات ہوئی) جیسے ہم سے

پہلے کی مثل کہی جاتی ہے کہ ہم اوسکو چوڑا کر پوجتے ہیں۔

یہ کیا چیز ہے۔ وہ ہکو جواب میں چاند کو کہا کرتی ہی۔ یہ خوب نشانی

وہ لوگ اس حکمت کو نہیں سمجھے کہ مولشی کی قلت ویرانی کا باعث

جب کثرت ہوگی ملک آباد ہو جائے گا۔

ہندوستان میں مسلمان بادشاہوں کے

زمانہ میں مولشی کی کیا حالت تھی۔

مسلمانوں کی حکومت سے پہلے تو گائے بھینس بالکل محفوظ تھیں

جسکی کثرت کے سبب سے ہندوستان کی زرخیزی دنیا میں  
 مشہور تھی مگر سیکندر موشی کی حفاظت مسلمان بادشاہوں نے بھی  
 کی ہے شہنشاہ اکبر نے اپنے پیدا ہونیکے دن اور اپنی تخت نشینی  
 اور تلامدان وغیرہ کے اور اپنے بچوں اور بچوں کے بچوں کے  
 پیدا ہونیکے دنوں میں قانون کے طور پر مانعت کر دی تھی کہ  
 تمام ملک میں کوئی جانور ذبح نہ کیا جائے جہانگیر نے پہلی قید کو  
 قائم رکھ کر اپنی تخت نشینی اور اپنے بیٹے پوتوں کی پیدائش وغیرہ  
 خوشی اور شکر گزاری کے دنوں کو اس پر اور اضافہ کیا اور سال میں سے  
 ایک ثلث بلکہ نصف دنوں کے قریب اس مانعت کو دائرہ میں  
 محصور ہو گئے۔ اس حکم میں ملک کی آبادی بھی مد نظر تھی اور خدا کا  
 شکر بھی کہ جس روز خالق کائنات نے ہم کو حیات بخشی ہی ہم بھی



کسی کی جان کو فنا نکیرین اور جس روز ہمارے بچوں نے ہستی پائی تھی  
 ہم بھی کسی جانور کے بچوں کو نیت نکیرین مشہور فرمایا سیاح و کٹر  
 برنیہ جو شاہ جہان کے زمانہ میں شاہی حکاک کے سلسلہ میں نوکر رہتا  
 اپنے سفر نامہ میں لکھتا ہے کہ ایک دفعہ مولشی کی قلت پھیل  
 کر کے جہانگیر بادشاہ نے گائے کو ذبح کر نیکی قطعی ممانعت کر دی تھی  
 ہندوستان میں تین قسم کے مسلمان رہتے ہیں۔ اول قسم تو اون  
 شریفیوں کا گروہ ہے جو افغان اور ترک اور ایرانی یا عربی نسل ہیں  
 یہ لوگ پشت در پشت شریف نسب پرانے امیرون اور شریفیوں کی  
 اولاد ہیں اور اپنے آبا و اجداد کی طرح گائے بہنیں کا گوشت  
 نہیں کھاتے مگر شاذ و نادر ہمیں سے بعض افغان کسی قدر اون  
 زیادہ استعمال کرتے ہیں۔

دوسرے وہ مسلمان ہیں جو اونچی ذات کے ہندوؤں میں سے  
 مسلمان ہو کر ہم میں آئے ہیں۔ انہیں بھی جنگجو اپنی اصل یاد ہے  
 وہ اپنی پرانی شرافت پر قائم ہیں اور گائے کے گوشت سے نفرت  
 تیسرے مسلمان وہ ہیں جو شور و رون یعنی بیچ قوم ہندوؤں میں سے  
 مسلمان ہوئے ہیں۔ یہی لوگ گائے کا گوشت زیادہ کھاتے ہیں  
 اور اپنے پہلے ہندو مذہب کی ممانعت کے پھندے سے  
 آزاد ہو کر اس امر میں زیادہ بے قید ہو گئے ہیں۔ مثل مشہور ہے  
 نیا مسلمان قسانی کے دوارے۔ انہیں بہائیوں سے  
 ہماری زیادہ التجا ہے۔ اور یہ لوگ ایسے صادق ہیں کہ اگر انکو  
 رسول اللہ کے احکام بتائے جائیں اور انکو معلوم ہو جائے  
 کہ رسول اللہ نے گائے کے گوشت کو بیماری کہا ہے اور



اسکے کھلنے کو منع فرمایا ہے تو یقین ہے وہ سب پہلے  
 چھوڑ دینگے غرضکہ اکثر مسلمان مصلحت ملک کے علاوہ ایسے احکام سے  
 بھی ناواقف ہیں۔ اگر انکو معلوم ہو تو اپنی بہلائیاں پر خود  
 غور کر سکتے ہیں۔

ایک مفید نسخہ اور سن لیجئے پھر میں سب کا  
 آپکی مرضی پر چھوڑ کر رخصت ہوتا ہوں۔

ہم گوبر جلا کر کھانا پکاتے ہیں اور اسکی آگ سے حقہ بھی پیتے ہیں  
 جب کھانا پکانے میں کوئی ہرج نہیں ہے تو ایک مفید  
 گوبر کا اور بھی یاد رکھیے۔ آپ جانتے ہیں ہمارے ملک میں  
 گوبر سے کچی دیواریں اسلئے لپی جاتی ہیں کہ صاف بھی ہو جائیں  
 اور مضبوط بھی۔ مگر ہمیں ایک فائدہ اور پوشیدہ ہر کسی مکان میں

رطوبت کے سبب بعض چیزیں سڑ کر ایک گاس اور بدبو  
 پیدا ہو جاتی ہے جس کے اثر سے آدمی تپ و لرزہ وغیرہ اور بعض  
 سخت بیماریوں میں مبتلا ہو جاتا ہے۔ اگر ایسی جگہ کو گوبر سے  
 لپٹ لیا جائے تو فوراً زہریلی گاس کا زہر اور بدبو دور ہو کر  
 مکان کی ہوا صاف ہو جاتی ہے۔ اس بات کو جب آپ کا  
 جی چاہے آزما لیجئے۔ گوبر (ڈس ان فک ٹنٹ) یعنی بدبو  
 اور زہر کھونے والی چیز ہے۔ خدا حافظ۔

مقتضیٰ باد کی خیاں بد بخت

— حقیر فرخی —





# گھر بیٹے دنیا کی سیر

ہنر مانس نواب صاحب در آف امپوکی و نڈی و رگڑیا۔

زمین کے دو دین ۳۲ ہزار میل شکی اور تری کا سفر۔ اس کتاب میں سیلون، نیپالک،  
سنگاپور، سلطنت ملایا، جبر، چین، جاپان، امریکہ، الاسکا کی برستان اور ایسے مقام  
جہاں ساڑھے انیس گھنٹہ دن اور ساڑھے چار گھنٹہ رات ہوتی ہے چکا گوکی  
نمائشیں نیا گرافال، نیو بارک، امریکہ کی چوٹی قوموں کا حال، انگلینڈ، فرانس، جرمنی  
اور سربو، یونان، مصر، قدیمی فرعونوں کی یادگارین، مصر کے مشہور مینار، ہیرسوز وغیرہ  
کے حالات درج ہیں۔ عجائبات دنیا کو نہایت مفصل لکھا ہے۔

ولایتی کپڑے کی جلد عمدہ کاغذ اور عبارت میں ۳۶ جزو کی کتاب ہے قیمت ۵  
۲۰ جلد یکجا کے خریدار کو عرصے فی صدی رعایت۔

اردو ترجمہ سفر نامہ شاہ ایران مجلد مع مصارف ..... ۱۲  
گنجینہ دانش بچوں کی تعلیم کے لئے فارسی کی عمدہ کتاب ہے مع محصول ۳۴۔

— راقم حمد مختار —

ریاست رامپور مکان مولوی فرخی اوستا، حضور جناب نواب صاحب در امپو

مصنف کے بغیر دستخط کتاب مسرتہ تصویب ہوگی





تفہیم

۴

وکی

۱۵

جہنمی

۱۶

غیر

۱۷

۱۸

۱۹

۲۰

۲۱

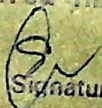
۲۲

۲۳

۲۴

۲۵

Entered in Database

A handwritten signature in dark ink, consisting of a stylized, cursive 'S' followed by a flourish.

Signature with Date







